Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Нижневартовский государственный университет»

Э.М. Рянская

Л.В. Алексеева

ПРАГМАТИЧЕСКИЙ КОМПОНЕНТ ЗАГОЛОВКОВ НАУЧНЫХ ТЕКСТОВ

НА ПРИМЕРЕ АНГЛО- И РУССКОЯЗЫЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ ПО ИСТОРИИ

Монография

Нижневартовск
2020

ББК 81.04
Р 98

Печатается по постановлению редакционно-издательского совета
Нижневартовского государственного университета

Рецензенты:

доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры романской филологии ГАОУ ВО «Московский городской педагогический университет» *Л.Г. Викулова;*

кандидат филологических наук, преподаватель МБОУ «Лицей» г. Нижневартовска *А.С. Рогожина*

Р 98 **Рянская, Э.М., Алексеева, Л.В.**

Прагматический компонент заголовков научных текстов (на примере англо- и русскоязычных публикаций по истории) : монография. Нижневартовск: Нижневартовский государственный университет, 2020. – 99 с.

ISBN 978-5-00047-571-3

В монографии на основе лингвопрагматического подхода рассматривается прагматический компонент заголовков научных текстов (на примере русско- и англоязычных публикаций по истории). Авторами исследованы особенности актуализации прагматического потенциала заглавий, отвечающие требованиям жанра исторических научных текстов.

Монография может быть полезной для специалистов по общему и сравнительному языкознанию, когнитивной лингвистике, филологов, занимающихся проблемами прагматики, а также преподавателей вузов, магистрантов и аспирантов.

ББК 81.04

ISBN 978-5-00047-571-3

© Рянская Э.М., Алексеева Л.В., 2020
© НВГУ, 2020

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение 4

Глава 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИССЛЕДОВАНИЯ ЗАГОЛОВКОВ НАУЧНЫХ ТЕКСТОВ

1.1. Изучение темы в науке 9

1.2. Научный текст как особый тип текста 11

1.3. Заголовок как самостоятельная и автономная текстовая единица 16

1.4. Заголовок как важнейшая прагматическая единица научного текста 22

Глава 2. ПРАГМАТИЧЕСКИЙ КОМПОНЕНТ ЗАГОЛОВКА НАУЧНЫХ ТЕКСТОВ ПО ИСТОРИИ

2.1. Функции заголовка 28

2.2. Стилистические приемы актуализации прагматического потенциала заголовков 39

2.3. Выражение прагматического потенциала заголовков синтаксическими средствами 52

Заключение 68

Библиографический список 71

Приложения 91

Сведения об авторах 98

ВВЕДЕНИЕ

В эпоху информационного общества научные знания – это привилегия не только узких специалистов, поскольку сегодня точные и объективные сведения о том, как устроена окружающая нас реальность (в том числе и историческая), может получить каждый человек. Во многом эта возможность определяется наличием стилевой речевой системы, способствующей лучшему усвоению сложной научной информации. В данной работе речь пойдет о тексте по историческим наукам и прагматическом компоненте его заголовка. Обращаясь к научному стилю, следует иметь в виду несколько факторов, влияющих на характеристики текстов, относящихся к нему: определенный формат организационной структуры, нормированность, языково-стилевая и оформительская однородность, цель написания (преимущественно для специалистов, реже для неподготовленного читателя), ее приоритет – использование лингвистических средств, способствующих передаче информации и ее усвоению. В таком рассмотрении работа имеет выраженную социальную актуальность.

Исследование заголовков научных текстов на предмет их прагматического потенциала представляется актуальным и с научной точки зрения, особенно в рамках коммуникативно-прагматического подхода, ведь успех научной публикации, как справедливо заметила С.А. Суворова, во многом зависит от того, насколько точно и исчерпывающе названо научное исследование [87, с. 166].

Следует заметить, что прагматически ориентированное языкознание интенсивно развивается в последние десятилетия в связи с интересом к проблемам функционирования языка в различных сферах коммуникативной деятельности человека [14, с. 58]. Лингвистическая прагматика изучает языковые единицы и речевые средства с точки зрения реализации поставленной коммуникативной цели. Текст рассматривается в этом случае как прагматическая величина, организуемая с определенными намерениями и целями. Намерение автора текста реализуется лингвистическими и экстралингвистическими средствами, следовательно представляется важным анализ ключевых лингвистических признаков того или иного вида научного текста с прагматических позиций.

В условиях современного информационного пространства прагматическая роль заголовка научной статьи заметно возрастает. Являясь минимальной единицей речевой деятельности, заголовок представляет собой целенаправленное речевое действие автора. Первое, с чем сталкивается читатель при знакомстве с научными публикациями, – это их заголовки, являющиеся сигналом, побуждающим к прочтению/не прочтению материала. Заголовки не только несут информацию о содержании статьи, возбуждают читательский интерес, но и привлекают или не привлекают внимание. Учитывая все возрастающий объем научной информации, читатель зачастую ограничивается лишь просмотром заглавий, следовательно, ориентируется в потоке материалов во многом благодаря им. Это в значительной степени объясняет актуальность исследований заголовков в современной науке.

Научная новизна исследования состоит в том, что на материале, в основном состоящем из научных статей и монографий по историческим наукам, исследован прагматический компонент заглавия, который формируется на этапе предтекстовых стратегий. Таким образом, прагматический компонент заголовка рассмотрен на новом материале, ранее не являвшемся объектом исследования.

Гипотеза исследования. Выдвинуто предположение, что осуществление анализа заголовков научных публикаций по историческим наукам по прагматическим основаниям позволит выявить языковые средства, при помощи которых достигается прагматический эффект. Речь может идти о тех языковых единицах, которые привлекают внимание читателя, сочетая повышенную информативность и воздействующую силу. Кроме этого, возможно определение функционально-стилистических и синтаксических особенностей заголовков. В конечном итоге это поможет выявить прагматическую силу воздействующих средств заголовка, заключающуюся в способности произвести коммуникативный эффект и оказать влияние на читателя до прочтения текста статьи.

Объект исследования – тексты историков, написанные во второй половине XX в. и в первые десятилетия XXI в., относящиеся к научному стилю, а *предмет* – прагматический компонент заголовков научных текстов (на примере англо- и русскоязычных публикаций по истории).

Теоретической базой исследования послужили труды отечественных и зарубежных исследователей в области общетеоретических вопросов прагматики текста и прагматического компонента заголовков. Заголовок для научной публикации изучается в разных аспектах: определение лингвистического статуса научного заголовка [11, 12, 54, 82]; функционирование научного заголовка [62]; структурные типы научного заголовка [94, 95]; связи заголовка с содержанием текста [77]; экспрессивность заголовка [5] и т. д.

Что касается исследования заголовков научных текстов по историческим наукам, то оно не получило должного освещения в лингвистике с позиции коммуникативно-прагматического аспекта (т.е. прагматически обусловленных стратегий построения заголовка).

Материал исследования. Основная группа материала исследования представлена англоязычными и русскоязычными заголовками научных статей, опубликованных в специальных периодических изданиях и сборниках статей, а также заголовками монографий или их разделов по историческим наукам, полученным методом сплошной выборки. Общий корпус примеров в исследовании составляет 115 заголовков (75 заголовков на русском языке и 40 заголовков на английском языке). Выбор данного языкового материала обусловлен тем, что заглавие отличается многофункциональностью и многоаспектностью. Так как в задачу данной работы входит не разностороннее рассмотрение отдельных заглавий, а исследование лишь прагматического компонента, представленного в разных его проявлениях, для аргументации каждого положения используются заголовки, у которых тот или иной прагматический признак проявляется наиболее очевидно.

Исходя из степени изученности темы, *цель* состоит в выявлении прагматического компонента заголовков научных текстов (на примере англо- и русскоязычных публикаций по истории).

Для реализации цели решаются следующие *исследовательские задачи*:

1) определение этапов в изучении темы, выявление степени изученности проблемы заголовков научного текста в науке, основных подходов к изучению заголовков в лингвистике;

2) формирование комплекса заголовков (источников – публикаций по историческим наукам на английском и русском языках),

представленных примерами из всемирной, национальной и региональной истории;

3) определение теоретических основ исследования: особенности научного текста как особого типа текста, характеристика заголовка как самостоятельной и автономной текстовой единицы; анализ коммуникативных, информативных и структурных свойств заголовка;

4) исследование прагматического компонента заголовка в специализированных текстах (исторические науки) с точки зрения выявления закономерностей и особенностей их построения, а также функций, стилистических приемов и синтаксических средств выражения прагматического потенциала.

Методология исследования определяется антропоцентрическим подходом, в рамках которого прагматическое направление исследований приоритетным ставит задачу рассмотрения аспекта соотнесенности «автор – текст – читатель». Однако не только антропоцентрический подход является преимущественным в таком роде исследований. Наряду с ним нельзя обойти вниманием и коммуникативно-прагматический подход. С точки зрения коммуникативно-прагматического подхода к анализу любого текста, в том числе и научного, он рассматривается как прагматическая величина, организуемая с определенными намерениями и целями. В соответствии с прагматическим подходом в лингвистике исследованию подлежат вопросы употребления языка и условия, в которых протекает коммуникативная деятельность.

На разных этапах выполнения исследования применялись различные *методы*. При определении теоретической базы исследования – анализ и обобщение теоретических положений, выявление степени изученности темы в науке. На эмпирическом этапе исследования осуществлялся отбор материала (тексты научных публикаций по истории) и его классификация. На стадии обработки данных применялись количественные методы. Элементы количественного анализа позволяют установить частотность основных структурных и прагматических типов заголовков научных публикаций. Основным методом исследования выступает описательный, включающий различные приемы изучения фактического материала.

Анализ результатов исследования позволяет сформулировать выводы о прагматической направленности заголовков на адресата. К указанным методам можно добавить прием комментирования с целью сопоставления содержания заголовка и собственно текста научной публикации. Применение метода прагматического анализа компонентов заголовка осуществлялось с целью определения специфики реализации этими компонентами соответствующих функций и их прагматического потенциала.

Теоретическая значимость исследования обусловлена постановкой и решением проблем, связанных с изучением научного текста как особого типа. Уточнение и дополнение научных представлений о разноаспектных особенностях заголовка к текстам научных публикаций по истории обеспечивают дальнейшее развитие теории анализа текста в связи с прагматическим компонентом заголовка, дает возможность судить о тенденциях в научном стиле.

Практическая значимость работы заключается в том, что данные, полученные в результате исследования, могут быть применены при составлении теоретических и практических курсов по анализу прагматического потенциала заголовка научного текста, а также специальных, элективных курсов по структуре текста, которые могут изучаться в рамках лингвистических специальностей (профилей) университетов.

Структура работы подчинена предмету и цели исследования, состоит из введения, двух глав, заключения, библиографического списка, включающего литературу по проблеме и источники на русском и английском языках, а также приложений.

Глава 1
ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИССЛЕДОВАНИЯ ЗАГОЛОВКОВ НАУЧНЫХ ТЕКСТОВ

1.1. Изучение темы в науке

В изучении темы заголовков в отечественной лингвистике прослеживается два этапа: советский и постсоветский. Для каждого из них характерны те или иные научные приоритеты, основывающиеся на господстве той парадигмы, которая принята в качестве ведущей в научной среде. Независимо от этапа, исследователей этой темы в основном волнуют вопросы, касающиеся статуса заглавия, выполняемых заглавием функций, соотношения заглавия со структурой и содержанием текста. В последние десятилетия наметилась тенденция всплеска интереса к прагматике заголовков, особенно при изучении текстов в сфере средств массовой коммуникации и различных дискурсов, включая и научный.

Работы, посвященные изучению заголовков, начали появляться еще в первой половине XX в. [13], однако их было немного. В связи с трансформацией общественно-политического строя в СССР, в 1930-х гг. предпринимались попытки охарактеризовать специфические свойства и структуру заголовка, правда, в основном языковедов привлекали тогда газетные заголовки, особенно это было связано с появлением новой лексики и, как следствие, существенными изменениями в русском языке [10]. Наиболее значительным трудом того времени стала работа о заглавии, подготовленная С.Д. Кржижановским [52], которая и сегодня характеризуется как фундаментальная. В ней автором предложена классификация заглавий художественных произведений [51].

После окончания Великой Отечественной войны наблюдался всплеск интереса к изучению газетного заголовка, который особенно проявился после XX съезда КПСС, что объяснялось, с одной стороны, ослаблением тоталитарного режима, а с другой – возросшей ролью СМИ в жизни Советского Союза как средства пропаганды и агитации [49, 53]. В 1960-е гг. интерес к изучению заглавия еще более возрастает [26, 32, 97, 24, 28, 96]. В основном тогда изучались заголовки газетных статей и названия художественных произведений [73]. Активно изучался советскими лин-

гвистами вопрос о грамматическом статусе заглавия. Дискуссия касалась того, считать ли заглавие словом, словосочетанием или предложением [74, 38, 28, 40].

В современной лингвистике интерес к исследованию заголовков прослеживается по многочисленным публикациям, где преимущественное внимание уделено опять-таки текстам СМИ, а также научно-популярным текстам. При исследовании заголовков на материале разнообразных языков изучаются различные аспекты, включая его структурно-семантические характеристики, их стилистические особенности, их функционально-прагматический потенциал и другие.

Анализ научного материала, представленного в крупнейшем российском ресурсе электронной библиотеки диссертаций и авторефератов РГБ (Российской государственной библиотеки), а также ресурсах e-Library (Научная электронная библиотека) позволяет говорить о том, что лингвисты по-прежнему увлечены изучением такой текстовой единицы, как заголовок, и вполне очевидно, что пока рано останавливаться на достигнутом результате, поскольку исследуемые аспекты во многом неоднозначны.

Как подчеркивает Д.Г. Загороднов, одним исследователям важен феномен продуцирования заголовков, другие исследуют семантику его происхождения, а третьи изучают в рамках заголовочного комплекса отдельное явление или проблему [36]. Однако нельзя не заметить, что в современной науке возник комплексный подход к изучению феномена «заголовок», который принимает во внимание различные исследовательские позиции.

Применительно к изучению прагматики заголовка научного текста публикаций не так много. Традиционно исследование научных текстов считалось прерогативой функциональной стилистики, однако вследствие их стилистически контаминированной природы научные тексты изучались либо как варианты научно-популярного стиля, либо как разновидности публицистического стиля. Заголовок научной работы изучается в разных аспектах: определение лингвистического статуса научного заголовка [11, 12, 54]; функционирование научного заголовка [62]; структурные типы научного заголовка [94, 95]; связи заголовка с содержанием текста [77]; экспрессивность заголовка [5] и т. п.

Зарубежные исследователи также изучают заголовок с разных позиций. Одним из активно обсуждаемых остается вопрос о статусе заголовка. Так, Г. Вайнрих рассматривает заголовок как часть текста, а Й. Мэке подчеркивает связь заголовка с текстом и именем автора [108, с. 51]. Следовательно, можно предположить, что ими заголовок рассматривается отдельным элементом, а не частью текста. Определению лингвистического статуса научного заголовка большое количество работ посвятила украинская исследовательница С.А. Суворова [86, 87, 88]. Активно тема заголовков разрабатывается в Казахстане [10, 106], а также в республике Беларусь [102].

Следует подчеркнуть, что прагматический компонент заголовков текстов по историческим наукам не был предметом специального изучения.

1.2. Научный текст как особый тип текста

Текст представляет собой сложную систему взаимосвязанных и взаимообусловленных элементов, образующих внутренне организованные сложные единства [11, 12]. Исследуя научные тексты, необходимо рассматривать специфику их структуры и функционирования. В современном языкознании проведена огромная работа в этом направлении, при этом особое внимание уделяется задачам и структурным особенностям данного вида текста. Проблема специфики научного текста, его структуры, популяризации является актуальной. Особенно здесь выделяется французская научная традиция. Так, З.М. Мамиева, в частности, пишет о статье Анны Джаж, в которой рассмотрены факты, свидетельствующие о стремлении к унификации научного текста. Справедливо отмечается, что в современных научных трудах уже не является уместным многословие, которое излишне и даже вредно, по ее мнению, для восприятия читателей [63, с. 13].

Устоявшимся является мнение относительно того, что научный текст выступает как выражение и отражение научного стиля – особого способа когнитивных и коммуникативно-речевых действий субъекта, решающего в процессе формирования текста задачу сообщения нового знания о действительности и доказательства истинности этого знания [35, с. 66]. Жанровая принадлежность научного текста определяет его структуру: для него характерны

типизированные схемы расположения содержательной информации. К основным письменным жанрам научной речи относятся монография, статья, тезисы, диссертация, реферат, рецензия, отзыв, сообщение, которые имеют свойственный им порядок расположения смысловых частей текста.

К характерным особенностям научного стиля можно отнести лексическую насыщенность (количественное превосходство лексически значимых слов над грамматическими), некоторую обезличенность (присутствие пассивных конструкций, сложные именные конструкции – падежные цепочки существительных), компактные (компрессирующие) структуры (использование скобок, отсутствие эксплицитно выраженных маркеров логического устройства текста).

Применительно к научному тексту выделяются следующие устойчивые текстовые категории: 1) связность; 2) структурность; 3) цельность; 4) модальность. К специфике научного текста относятся его подчеркнутая логичность, точность изложения, объективность, последовательность. Данные черты научного текста существенным образом оказывают влияние на принципы его построения. Тексты в сфере научной коммуникации можно разделить на несколько групп:

1) академические (научно-теоретические), реализующие исследовательские цели и вербализующие новое научное знание (тезисы, статья, монография);

2) научно-информационные, предоставляющие информацию об исследованиях (тезисы, резюме, аннотация, обзор, заметка);

3) научно-критические, в которых дается оценка исследованию (рецензия, отзыв, заключение);

4) научно-популярные, создаваемые с целью всеобщего распространения, популяризации определенных научных сведений (статья, эссе);

5) научно-учебные, создаваемые специально для учебных целей (реферат, учебник, лекция и др.);

6) научно-квалификационные (диссертация, автореферат, выпускная квалификационная работа).

При изучении научных текстов значимым является вопрос о разделении текстов по принципу первичности/вторичности. С точки зрения соотношения первичного текста и сопутствующих

ему текстовых образований (заголовок, аннотация, введение, заключение и т. д.) тексты разделяют на основные и вторичные. Периферийные (вторичные) представляют собой часть рамочного обрамления основного текста – начало или конец – и в отличие от первичного текста носят подчиненный характер [18, с. 5, 7]. Формирование вторичного текста осуществляется путем сокращения источника в результате аналитической обработки исходного текста с сохранением ключевой информации. При обращении к первичному тексту имеется возможность достраивания смыслового содержания информации [80, с. 162]. В научной коммуникации разделение текстов на первичные и вторичные подразумевает, что в первичных текстах сообщаются научные сведения, получаемые в процессе оригинальных научных исследований. Вторичные научные тексты содержат конечные результаты аналитико-синтетической переработки первичного текста, созданного другим автором [71, с. 67]. Они служат средством распространения информации о новых достижениях и выполняют коммуникативно-посредническую функцию [35, с. 66–67].

Таким образом, когда речь идет о научном тексте, то во внимание принимается не только то, что текст является формой системной организации, содержащей информацию об определенном фрагменте мира и обладающей композиционным, семантическим и прагматическим единством, и составлен в соответствии с нормами языка [64, с. 27], но и то, что научный текст – это сложно организованная система субтекстов [6, с. 221]. При этом совершенно очевидно, что он является не только носителем нового (интеллектуального) знания, но и рассчитан на адекватное восприятие адресатом заключенной в нем информации. Следовательно, речь идет о реализации научным произведением коммуникативной задачи. Е.А. Баженова подчеркивает, что автор научного текста учитывает уровень подготовленности читателя (потенциального интерпретатора), стремится в той или иной мере предвосхитить его возможную реакцию. Поиск оптимальных способов представления читателю нового знания относится к сфере прагматического содержания научного текста [6, с. 221].

Научный текст представляет собой «сложное иерархически организованное системно-структурное образование, обладающее собственным планом содержания и выражения» [100, с. 38]. Каж-

дый жанр научного текста имеет свою структуру и свои способы организации научной информации. Самым распространенным жанром научного текста является научная статья. Основная функция научной статьи заключается в передаче информации о конкретных научно-исследовательских разработках и формулировке новых идей. Согласно исследованию Т.Н. Хомутовой, композиционная стратегия научной статьи включает такие элементы, как *Заголовок, Аннотация, Реферат, Введение, Основная часть, Выводы, Список литературы* [99, с. 19].

Среди обязательных элементов научной статьи выделяется заголовок, который должен отражать содержание статьи, тематику и результаты проведенного научного исследования. Название научной статьи должно кратко и четко суммировать исследование, обладать информативностью и привлекательностью и отражать уникальность авторского произведения. Таким образом, в заголовке коротко, но полно выражается главная идея научной статьи. Аннотация выполняет сигнально-уведомительную функцию, раскрывает читателю на предтекстовом этапе содержание статьи, перечисляет основные положения. Во введении содержится информация вводно-обзорного характера: обоснование постановки исследовательской задачи с кратким изложением истории вопроса (степени изученности темы в науке), формулированием объекта и предмета исследования, оценкой путей решения задачи (методы). Основная часть отражает этапы исследования, предоставляет главную информацию, отвечающую требованиям новизны и достоверности. Для основной части характерна развернутость, насыщенность содержания, наличие ссылок на научные источники. Заключение представляет собой краткое изложение ключевых положений работы и основных результатов, определение дальнейших перспектив исследования.

Для научного текста наиболее важными признаками являются целенаправленность и прагматическая установка, так как при его создании выдвигается в первую очередь задача изменения взглядов адресата на предмет исследования или изменение объема известной адресату информации [98, с. 37].

Прагматику ученые определяют по-разному. А.А. Потебня высказал мысль о том, что посредством языка пишущий/говорящий не только передает свои мысли, но и формирует, образует их [75].

Г.В. Колшанский использовал термин «прагматика» для обозначения категории оценки эффективности текста, включающий в себя как интра-, так и экстралингвистические факторы, способствующие достижению цели, содержащейся в речевом акте [42]. Согласно Н.Д. Арутюновой, одной из главных задач прагматики является разработка теории интерпретации речевых произведений в различных коммуникативных контекстах [4, с. 356–367]. Е.В. Падучева определяет прагматику как теорию, изучающую значение в его отношении к речевой ситуации к ее контексту [72, с. 221]. Следует подчеркнуть, что предметом исследования является не только прагматика отдельного высказывания, но и прагматика целого текста, включая заголовок [27, с. 259]. Данные положения позволяют утверждать, что прагматика изучает функционирование языковых знаков в актах речевого общения (включая тексты) с целью успешного осуществления процесса коммуникации.

Таким образом, главная задача автора научного текста – реализация прагматической функции. При этом важно не только распространить научное знание, но и убедительно представить определенную точку зрения.

Рассматривая особенности научного текста применительно к историческим наукам, следует уточнить, что исторический дискурс представляет собой особый вид. О.Г. Дука пишет, что понятие «история» можно рассматривать как хранилище объективных фактов о прошлом и как реконструкцию того, что произошло, в виде дискурса. Автор подчеркивает, что и реальная история, и история-дискурс являются по существу текстами. Речь идет, по-видимому, об исторических текстах, документах, которые автор рассматривает как реальную историю и о текстах как дискурсе – «принципиально возможной, многовариантной форме реализовавшейся действительности» [34, с. 170].

А.П. Миньяр-Белоручева отмечает, что исторический дискурс состоит из нескольких типологических групп в зависимости от составляющих его текстов – первоисточников или вторичных текстов. Первоисточниками являются вербальные памятники, документы, статьи, произведения разных эпох и т. д., содержащие информацию, которая не подлежит изменению. Вторичный дискурс создается на основе первоисточников и включает научно-

исторические и художественные произведения [60, с. 11]. Научно-исторические труды представлены в первую очередь историографическими текстами. В историографическом тексте отображается отношение ученого-историка к историческому факту или позиция историографа, отражающая его научную точку зрения по отношению к авторской концепции историка [81, с. 74]. Приступая к изучению заголовков научных публикаций по истории, будем иметь в виду, что основными источниками анализа послужили как первоисточники, так и научно-исторические тексты.

1.3. Заголовок как самостоятельная и автономная текстовая единица

Обратимся к исследованиям лингвистов 1950–1980-х гг. на предмет определения ими понятия «заголовок». Для трудов указанного периода было характерно рассмотрение заголовка с двух позиций:

1. Заголовок является предложением. Для подтверждения данного определения использовались понятия предикативности, а также коммуникативной функции заголовка. Е.М. Галкина-Федорук еще в 1958 г. писала: «все заглавия, как именного характера, так и глагольного, пишутся для того, чтобы сообщить людям о содержании» [21, с. 126].

2. Заголовок рассматривали как текст. В частности Э.А. Лазарева – одна из сторонниц указанного подхода. Основная проблема, обсуждаемая в рамках этой позиции, – является ли заголовок самостоятельным текстом или он является частью озаглавливаемого им текста. Э.А. Лазарева подчеркивала, что заголовок – это первый сигнал, побуждающий читать материал или отложить его в сторону [55, с. 3].

Другие лингвисты давали следующие определения заголовкам. Например, еще С.Д. Кржижановский указывал на то, что «заглавие постепенно раскрывается в книгу: книга и есть развернутое до конца заглавие, заглавие же – стянутая до объема двух-трех слов книга» [51]. Н.А. Кожина рассматривала подзаголовок как текстовый знак, который является обязательной частью текста и имеет нефиксированное положение [40, с. 167]. В.И. Мужев понимал под заголовком целостную единицу речи, которая стоит перед текстом, является его названием, указывает на содержание

этого текста и отделяет данный отрезок речи от других [69, с. 87–88]. Согласно И.Р. Гальперину, заголовок – это «компрессированное, нераскрытое содержание текста, которое можно метафорически изобразить в виде закрученной пружины, раскрывающей свои возможности в процессе развертывания» [22, с. 133]. Следовательно, многие отечественные исследователи признавали двойственную природу заглавия: рассматривая заголовок как элемент текста, они одновременно отмечали и самостоятельность этой единицы текста.

По мнению Ю.В. Трубниковой, на протяжении долгого периода времени заглавие трактуется учеными как элемент произведения. Заголовок – это «целостная единица речи (текстовый знак), которая является обязательной частью текста и имеет в нем фиксированное положение – перед и над текстом» [90, с. 121]. О.Ю. Богданова рассматривает заголовок как имя текста. Заголовок занимает, полагает исследовательница, так называемую сильную позицию [11, с. 116]. Как считает А.С. Ломакина, заголовок является эффективным средством привлечения внимания читателя к важным по смыслу моментам [57, с. 1]. А.С. Салманова также подчеркивает, что заголовок аккумулирует в себе смысл, стилистику и поэтику произведения и поэтому может рассматриваться как своеобразный ключ к его пониманию [82, с. 74].

С другой стороны, как отмечает Ю.В. Трубникова, заглавие рассматривается как относительно самостоятельное сообщение, а порой и как полнозначная единица уровня целого текста [90, с. 121]. Такой точки зрения придерживается, в частности, Х. Ленк, указывая, что заголовок и текст рассматриваются как отдельные единицы: «заголовок образует формально и функционально относительно самостоятельное единство» [107]. В связи с этим интерес представляет тот факт, что в работах на немецком языке используются два термина для обозначения понятия «заголовок»: *Titel* и *Überschrift*. Эти понятия взаимозаменяемы, однако в научных публикациях термин *Titel* используется чаще [83, с. 13].

Е.Н. Комаров рассматривает заголовок как разновидность текста, обладающего такими текстообразующими категориями, как целостность, формальная и смысловая завершенность [44, с. 40–41]. Э.А. Лазарева, изучая заголовочный ансамбль, особо выделила роль заголовка в нем. Она прямо указывает, что в цен-

тре заголовочного ансамбля находится заголовок отдельного текста, передающий определенное текстовое содержание, и характеризует его как наиболее независимый, самостоятельный элемент [56, с. 162]. Т.А. Филоненко пишет о том, что «заголовок выражает основную идею текста, направляет внимание адресата на перспективное изложение идей и задает определенные рамки такому изложению» [94, с. 291].

Правомерность обоих подходов к изучению заглавия отрицать нельзя, что обосновано многими авторами. Ю.В. Трубникова указывает в качестве причин разногласий в трактовке феномена заголовка особенность его функционирования как обязательного компонента текста и тесную смысловую связь заголовка с основным текстом [90, с. 121].

В данной работе мы будем использовать термин «заголовок», рассматривая его как целостную единицу речи, расположенную перед текстом, представляющую собой его название, указывающую на содержание этого текста и отделяющую данный текст от других [69, с. 86].

Заголовок, по мнению ряда ученых, обладает полифункциональностью. В соответствии с существующими стратегиями, принято выделять три этапа в восприятии заголовка текста:

1) до знакомства с текстом публикации;

2) во время чтения текста;

3) после его прочтения.

На предтекстовом этапе заголовок осуществляет *графически-выделительную* и *номинативную функции*. Заголовок предшествует тексту, является его именем и нацелен на привлечение внимания читателя. После того как заголовок заинтересует читателя, он закрепляется в его сознании в виде ключевых слов. В процессе чтения основного текста многозначность интерпретации снимается, поскольку читатель получает полный объем информации. *Информативная* функция заголовка состоит в раскрытии ключевой темы статьи или авторской концепции в сжатой форме, в создании условия для выбора направления развития той информации, которая заключена в заголовке. На втором этапе возможно осуществление и других функций: *оценочно-экспрессивной, интегративной* и *композиционной*. Оценочно-экспрессивная функция проявляется в воздействии на эмоциональную сферу адресата.

Благодаря интегративной функции создаются условия восприятия текста как единого целого, поскольку и в заголовке, и в тексте содержатся ключевые положения. Композиционная функция свидетельствует о том, что заголовок задает членение текста на части. После прочтения текста заголовок вновь выполняет номинативную функцию в том смысле, что он закрепляется в памяти читателя по своему названию [48, с. 19].

Основной доминирующей функцией заголовка научной статьи до недавнего времени считалась *информативная.* Для таких заголовков характерно развертывание, подробное информирование читателя об основном содержании текста и ключевых идеях. Однако, в научном дискурсе, как подчеркивает Т.А. Филоненко, помимо функции сообщения, реализуется также *функция воздействия*, которая проявляется в экспрессивности, образности, эмоциональности, оценочности и т. д. Подчеркивается, что научный текст в большей мере призван найти своего читателя, он ориентирован на потенциального адресата, поскольку ученый должен постоянно взаимодействовать с ним для популяризации новых фактов, методов, идей. В этой связи в современных работах подчеркивается важность аттрактивного характера заголовка научных публикаций [94, с. 290–291]. Особенно это стало заметно на современном этапе, когда возможности для публикаций гуманитариев в зарубежных журналах, сборниках научных конференций значительно расширились.

По справедливому замечанию Н.В. Данилевской, проблема воздействия в научной коммуникации, связанной с выражением нового знания об объективной реальности, особенно актуальна. В обосновании нового научного знания, по мнению исследователя, значимую роль играет эмоциональная, оценочная сфера. Важность эмотивной оценки объясняется «сложностью научного знания и стремлением автора текста изложить свою концепцию не только более просто, доступно для читателя, но и (насколько это допустимо в научном стиле) более образно, даже выразительно» [25, с. 31].

С тем, что заголовок должен быть привлекательным, заинтересовать читателя, согласны многие ученые. Для того чтобы он смог привлечь внимание, используются специальные языковые средства, которые делают заголовок ярким, броским, а иногда и неожи-

данным. Следовательно, прагматический аспект предполагает исследование воздействующего компонента заглавия, формирующего эмоциональное предотношение читателя, что зависит от многих факторов, в том числе и экстралингвистических.

Одной из основных внутренних функций заголовка считается *номинативная*, или информативная, поскольку заголовок сжато сообщает основное содержание, тему или идею текста. Помимо названной, выделяют и другие функции заголовков: *прогнозирующую, структурирующую, идентифицирующую, замещающую* и *сигнальную*. Важно, что при анализе заглавия необходимо помнить о его полифункциональности: заглавие часто выполняет несколько функций одновременно.

Существенную роль в том, какие функции являются доминирующими, играет тип текста и его функциональное предназначение [90, с. 121]. По мнению Т.А. Филоненко [94, с. 291], главенствующими в научном тексте являются *номинативная* и *информативная функции*.

Специфика жанра научного текста обусловливает в определенной степени особенности заголовка. Заголовки научных текстов могут содержать одну или несколько характеристик: иногда это объект, предмет, материал, в других случаях – постановка задачи, научное направление, метод, гипотеза, полученный результат, форма или жанр текста. Подобная специфика заголовков определяется назначением научных текстов, призванных отразить сущность проведенного исследования через заголовок по возможности полно, точно, однозначно и лаконично [82, с. 74–78].

Заголовки могут быть разделены на несколько видов в зависимости от передаваемой информации и от выполняемой ими эмоционально-стилистической функции. В научной литературе встречается классификация, когда *виды заголовков* выделяются на основании различных параметров, например, соотношение заглавия с традиционно вычленяемыми компонентами текста; характер протекания чтения; функции заголовков; роль заголовков в распределении информационного потока текста и др. [82, с. 75–76].

Научные тексты принято относить к разряду открытых [80, с. 161–162], поэтому можно говорить не только об отличиях самих текстов, но и о *различных типах заголовков* к ним. Существует довольно большое число исследований, в которых предлагают-

ся разные классификации заголовков в зависимости от особенностей типов текстов. Наиболее изученными являются заголовки СМИ, публицистики и художественной литературы. Классификацию заголовков, подходящую к разным типам текста, предложил еще И.Р. Гальперин. Она построена по признаку различий в форме информации, представленной в заголовках: «1) название-символ; 2) название-тезис; 3) название-цитата; 4) название-сообщение; 5) название-намек; 6) название-повествование» [22, с. 134].

В классификации, которая приводится ниже, заголовки научных публикаций рассматриваются с трех позиций: с точки зрения их семантики, синтаксиса и формы. Основным критерием в классификации с точки зрения семантики является отражение связи заглавия со структурой текста. Здесь важен способ восприятия заголовка и информации, содержащейся в нем. Например, отмечается, что заглавия научных текстов могут быть точными или неточными, полными или неполными цитатами из другого текста, включать в себя заимствованный из другого текста образ, совпадать с названиями уже существующих текстов, а также содержать многослойные цитаты, отсылающие сразу к нескольким произведениям (интертекстуальность) [83, с. 14].

Существуют заглавия, представляющие основную тему или проблему, которые раскрываются в тексте. «Персонажные заглавия» говорят о деятельности человека. Могут указывать на его имя, национальность, социальную принадлежность и т. п. Для работ по историческим наукам характерны заглавия, обозначающие время и пространство (хронологические и территориальные рамки исследования), указания на исторические личности.

Примером выделения заголовков по признаку их структурных особенностей может служить классификация А.А. Тертычного, разработанная на основе публицистических текстов. Автор предлагает разделять заголовки по степени их сложности: простые заголовки, усложненные заголовки и заголовочный комплекс [89, с. 80].

Мы придерживаемся положения, что заголовок научного текста – важнейшая информативная единица, отражающая тему данного произведения и соответствующая содержанию текста. Анализ заголовков, представленных в исследовании, позволяет выде-

лить следующие основные типы заголовков текстов по историческим наукам:

1) названия общего характера («Что такое история»; «Русская история, беседы о смыслах: Новая концепция – без мифов и “белых пятен”»; «Российская империя: вглядываясь в прошлое»);

2) названия, конкретизирующие разрабатываемые автором вопросы научной теории и практики («Хранение информации в бесписьменном обществе»; «Традиционное хозяйство коренных народов как система»);

3) названия, отражающие особенности авторской постановки вопроса («Была ли у туземцев Севера советская власть в 1920-х гг.?»; «Феодализм? перед судом? историков? (“Сеньория и вассалитет простолюдинов”)»; «О советских органах власти на Ямальском Севере после поражения колчаковцев»);

4) названия, отражающие деятельность исторической личности («Ермак Тимофеевич»; «Тихон Сенькин – гроза Обского Севера»).

Рассматривая разные классификации, можно сделать вывод, что заглавия могут быть разделены либо по чисто формальным, внешним признакам, либо по своему внутреннему содержанию, по структурным особенностям, по связи с текстом.

1.4. Заголовок как важнейшая прагматическая единица научного текста

Идея о том, что знакомство с текстом начинается с заголовка, основная задача которого состоит в обозначении темы и привлечении внимания читателя, не нова. Т.А. Филоненко рассматривает заголовок как элемент начального стимула, поскольку он «подготавливает дальнейшее восприятие информации адресатом и помогает прогнозировать содержание текста» [94, с. 291].

Под прагматическим потенциалом текста, а соответственно и заголовка, мы понимаем его способность производить эмоциональный коммуникативный эффект, оказывать прагматическое воздействие на реципиента. Размышляя над этим феноменом, ученые выделяют различные прагматические свойства заголовка. Т.А. Филоненко склонна считать, что из большого спектра средств организации текстовой оформленности заголовочный комплекс представляет наибольший интерес. Влияние на успеш-

ность коммуникативного акта за счет аттрактивности заголовка обеспечивается графической оформленностью заголовка, а также размерами шрифта, расположением на странице, включением в заголовок стилистических средств, более характерных для газет, чем для научных публикаций [94, с. 294]. Воздействие на адресата осуществляется в любом, даже в чисто информативном тексте, считает А.А. Лютая, а следовательно, и в информативном заглавии, которое является частью текста [58]. Это важно подчеркнуть, так как для научных текстов, информативность – главное. Западные исследователи разграничивают заголовки, не несущие информативной нагрузки, так называемые «мертвые заголовки» (*deadheads*), и двусмысленные заголовки – заголовки с двумя лицами (*two-facedheads*). Привлекательность таких заголовков бесспорна, однако они порой сложны для понимания и вводят читателя в заблуждение. Например, научная статья, изданная в «Вестнике НВГУ» с заголовком *«Прошлое человечества и настоящее в человеке: между «негационизмом» и памятью, методологией и исторической «лентой Мёбиуса»* не позволяет читателю точно определить, чему она посвящена, но ее непонятное название интригует, хочется статью «пробежать» взглядом, чтобы узнать, о чем же все-таки автор пишет. Другой пример не очень понятного заголовка: «*Роль конкретно-исторических комбинаций человеческих ценностей*». Без знакомства с текстом статьи определить ее смысловое содержание крайне сложно.

Таким образом, хотя и общепризнано, что заголовок представляет собой коммуникативное сообщение, прагматической установкой которого является адекватная передача замысла автора с целью побуждения читательской аудитории к ознакомлению с содержанием текста, иногда читатель может столкнуться с заголовками, которые не передают ее основной смысл. И тогда мы имеем дело с неудачными заголовками.

Каждый тип текста обладает своими характерными признаками, отличающими его от других. Для научного текста, думается, такими первостепенными признаками являются целенаправленность и прагматическая установка. С.И. Холодионова в этой связи подчеркивает, что при создании научного текста первостепенной задачей становится изменение взглядов адресата на предмет исследования или же расширение представлений об уже известной

ему информации. Образцовый научный текст, по ее мнению, упорядочивается автором таким образом, чтобы создать гибкую и информационно насыщенную структуру, которая влияла бы на научную и мировоззренческую картину мира адресата [98, с. 34–40]. Заголовок принято считать одним из важнейших коммуникативно значимых элементов в структурной организации научной статьи. Общеизвестно, что заголовок призван выражать основную идею текста, направлять внимание адресата на перспективное изложение идей. Читатель, как правило (как уже неоднократно нами подчеркивалось), начинает знакомство с текстом с его заголовка, который ориентирует его на тематику произведения. Кроме того, благодаря заглавию, выполняющему информативную функцию, не только сообщаются определенные факты, но и преследуется достижение некоторой цели, реализуются прагматические установки.

Эксплицитная формулировка заглавия дает возможность читателю прогнозировать содержание текста статьи. Эксплицитные заглавия в научных статьях могут выражать номинативную и информативную функции. Однако на первое место чаще всего выдвигается информативная.

Информативность является важным параметром заголовка, который привлекает внимание читателя к той или иной статье. Информативная функция заголовка проявляется в его связи с содержанием того, что озаглавливается, т. е. с текстом. Выступая в качестве элемента смысловой структуры текста, заголовок не только называет статью, но и передает определенные сведения о ее содержании. Наиболее эффективны такие заглавия, в которых «выразительность, экспрессивность и содержательность заключаются в рамки небольшой, но стройной синтаксической модели» [78, с. 159].

Рассматривая информативную функцию, которая относится к заголовкам, Э.А. Лазарева пишет о том, что необходимо обращать внимание на то, какое отражение в заглавии имеют те или иные элементы, относящиеся к смысловой схеме текста [56, с. 160]. В качестве таких элементов можно выделить: основную мысль; тезисы, являющиеся установочными или развивающими; аналитическую оценку ситуации; фон, который соответствует цели сообщения; иллюстрации [31, с. 149]. На этой основе может быть

осуществлена типология заголовков. Исходя из степени информативности, можно выделить, по мнению Л.П. Доблаева, следующие категории заголовков: полностью информирующие о каком-либо элементе, который соответствует тексту («полно-информативные»); являющиеся знаками смыслового элемента и, таким образом, сигнализирующие о нем («пунктирные»); информирующие о не выраженном вербально в тексте смысле, а уведенном в подтекст; заголовки, понять которые полностью у читателя имеется возможность только после прочтения текста [29].

Информативная насыщенность заголовков научных текстов предопределяет особенности их синтаксического построения: наблюдается частое использование в роли заголовка статей сложных конструкций, а также мини-текстов. По мнению Х.О. Рахимова, «наращивание синтаксической структуры заголовка от слова к предложению и сложному синтаксическому целому связано со стремлением снятия полисемии – чем объемнее становится структура заголовка, тем больше усиливается его информативность» [с. 76, с. 133]. Например, в заголовке статьи «*О некоторых источниках Нового летописца старшей редакции (На материале статей за время царствований Федора Ивановича и Бориса Годунова)*» определена эпоха, назван источник, читателю понятно, что это источниковедческая статья, посвященная русскому летописанию.

В синтаксическом отношении заглавия строятся по определенным моделям, порожденным общими закономерностями синтаксиса. Часть из них (89%), по подсчетам А.А. Лютой, соотносится со структурными схемами предложений, выделенными авторами Русской грамматики 1980 г. [58, с. 8]. Однако, отмечает автор, довольно значительный корпус заголовков имеет свои специфические, своеобразные черты, отсутствующие в общем синтаксисе литературного языка, особенности, присущие прежде всего заглавиям (заголовки, построенные без участия предикативной формы глагола, заголовки экспрессивного типа, не соотносимые с конкретными структурными схемами). Исследователь указывает на существование тенденции к использованию нескольких простых предложений, следующих друг за другом, что, по ее мнению, усиливает степень информативности заголовка [58, с. 8]. Например, в заголовке статьи «*Революция в Туркестане. Февральская*

эпоха» наблюдается два простых предложения, являющихся назывными, где грамматическая основа представлена подлежащим, выраженным именем существительным.

Экспрессивный синтаксис дает возможность воздействовать на сознание и эмоции читателя. В результате прочтения заглавия у каждого адресата формируется свое понимание смысла заголовка и еще не прочитанного текста. Возможно, что при этом устанавливается иногда противоположный истинному содержанию статьи смысл. Неоднозначные заголовки вынуждают читателя самостоятельно додумывать их смысл [58]. Например, заголовок статьи «*"Три жизни" московского предпринимателя и мецената И.В. Щапова»* ставит перед читателем вопрос: о каких трех жизненных этапах идет речь, которые для мецената И.В. Щапова явились судьбоносными на данном поприще?

Подводя итоги, можно сделать ряд заключений.

В результате анализа научной литературы установлено, что заголовок является предметом пристального внимания ученых. Исследователи признают его двойственную природу: заголовок рассматривается как часть текста и как самостоятельный текст. Дистантное расположение заголовка по отношению к тексту позволяет ряду исследователей рассматривать его как самодостаточную речевую единицу.

Рассмотрение предлагаемых в проанализированной научной литературе классификаций заголовков позволило сделать вывод, что заглавия могут быть разделены либо по чисто формальным, внешним признакам, либо по своему внутреннему содержанию, по структурным особенностям, по связи с текстом.

В качестве одного из свойств заголовка указывается его полифункциональность. Основными функциями заголовков являются номинативная и информативная. Кроме того, ученые выделяют прогнозирующую, структурирующую, идентифицирующую, замещающую и сигнальную функции.

В процессе исследования обнаружен вполне очевидный феномен заголовка, который стал объектом специальных исследований сравнительно недавно, однако вопросы, связанные с его изучением, активно разрабатываются в рамках различных филологических дисциплин. Заглавие фокусирует в себе смысл текста, является его смысловой доминантой. Выявлено, что работам, в кото-

рых заголовок анализируется с позиции семантики и синтаксиса, присущ один общий недостаток – они рассматривают заголовок изолированно, в отрыве от самого текста. При этом опускается важнейшее свойство заглавия – быть частью целого и функционировать лишь в связи с текстом.

Исследование теоретических основ темы позволяет сделать вывод, что заголовок является важнейшей прагматической единицей научного текста: он выступает как средство воздействия на получателя информации. Он концентрирует внимание читателя на наиболее важном аспекте статьи, часто не обнаруживая полностью существа рассматриваемой в тексте проблемы, чем побуждает адресата ознакомиться с содержанием более детально.

Глава 2
ПРАГМАТИЧЕСКИЙ КОМПОНЕНТ ЗАГОЛОВКА НАУЧНЫХ ТЕКСТОВ ПО ИСТОРИИ

2.1. Функции заголовка

Как было отмечено ранее, важнейшим структурным и семантическим элементом научного текста является его имя, которое и представляет собой заголовок. Вопрос соотношения в заголовке тех или иных функций зависит от особенностей каждого конкретного текста, его жанра и стиля. Современному заголовку присуща языковая многофункциональность. В научных публикациях по историческим наукам заголовки обладают разными функциями, что связано с особенностями этого типа текстов.

Существует мнение, что все заголовки, независимо от своей синтаксической структуры, выполняют **номинативную функцию.** Заголовок с лингвистической точки зрения есть не что иное как имя текста, его название. Функционально он подобен имени собственному, поскольку служит для индивидуализации текста. Как подчеркивает Т.А. Филоненко, назывная функция обусловливает структуру заголовка, обязательным элементом которого является имя или именное словосочетание [94, с. 291]. Заголовок называет, обозначает текст. Весь текст в целом, как пишет A. Etkind, представляет собой многослойную систему означающих, является означаемым в отношении своего заглавия [105, с. 559]. Читатель запоминает, выбирает, упоминает текст по его заглавию.

При построении заглавия используются различные возможности его оформления. В заглавиях исторических текстов самым распространенным приемом является указание на время и действие. Например: «*Западно-Сибирское крестьянское восстание 1921 г. на Тобольском Севере: проблемы взаимодействия власти и общества в условиях политического кризиса*»; «*Москва весной 1586 г. (о последовательности и хронологии волнений посадских людей "царствующего града")*».

На втором месте по распространенности находятся заголовки, в которых упоминаются отдельные исторические личности. Например: «*"Окаянной" князь Василий Рубец Мосальский – один из*

антигероев Смутного времени»; «*Сибиряк в Палестине: трудный путь сургутянина Я.А. Кайдалова в Святую Землю*»; «*Сотрудничество Х.М. Лопарева с Императорским Православным Палестинским обществом*». В англоязычных публикациях данный тип заголовков также весьма популярен. Например: «*Squanto's Rolein Pilgrim Diplomacy*» («Роль Скванто в дипломатии пилигримов»[1]); «*Merchants, Money, and the Economics of "Plain Style" in William Bradford's of Plymouth Plantation*» («Продавцы, деньги и экономика «стандартного стиля» Уильяма Брэдфорда плантации Плимута»).

Можно сделать вывод, что имена собственные являются эффективным инструментом целенаправленного речевого воздействия в языке научных статей, в частности в заголовках, что связано с их способностью передавать большой объем культурной, идеологической и эмоционально-оценочной информации. Имя собственное апеллирует к предварительным знаниям адресата и может быть связано с определенными ассоциативными представлениями, обусловленными известностью имен.

Особая традиция связана с заглавиями, в которых идет противопоставление событий, явлений, процессов и, конечно же, личностей. Например: «*Норманны и даны, Русь и варяги: скандинавы на западе и востоке Европы*»; «*Борьба "красных" и "белых" на севере Западной Сибири (1918–1921 гг.)*»; «*Decembrist Movement: Between Myth and History (some Features of Decembrist Studies at the Second Half of the XIXth Century – the Beginning of the XXth Century)*» («Движение декабристов: между мифом и историей (некоторые особенности декабристоведения второй половины XIX – начала XX вв.)»); *«Dean Acheson and John Kennedy: Combating Strains in the Atlantic Alliance. 1962–1963»* («Дин Ачесон и Джон Кеннеди: Напряжение противостояния в Атлантическом альянсе. 1962–1963»); *«Introduction: Parliamentary Elections And the Transition from Communism»* («Введение: парламентские выборы и переход от коммунизма»).

Заглавие может цитировать собственный текст. Например: «"*Хранить вечно". Архивы Великого княжества Литовского кон-*

[1] Здесь и далее перевод Л.В. Алексеевой.

ца XIV – первой трети XVI в.»; «*1000 миль за полтора года? (Кем было начато присоединение Сибири к России)*».

Заглавие может заимствовать название из текста-предшественника, например: «”*Письма о письмах” протоиерея Николая Гурьянова как “мера человеческого в человеке”*»; «*Относились без малейшей бережливости…»; «О некоторых дискуссионных вопросах “Ермакова взятия” Сибири*»; «*Об одном документальном источнике трактата Дж. Флетчера “О государстве Русском”*»; «*”Во бранех же не искусенъ бысть?” К оценке полководческой деятельности Бориса Годунова*»; «*Вновь среди “градодержателей” Сибири… (К истории воеводского управления на восточной окраине России в конце XVI–XVII вв.)*». Все заголовки, приведенные выше, построены по принципу заимствования из исторических источников (первоисточников/документов).

Проблема номинации получила достаточно широкое описание в языкознании. Исследования проводились как на основе отдельных предложений, так и на материале текста. Обращение к тексту позволяет не только исследовать отдельные элементы процесса именования, но и выявлять общие тенденции. Вторичная номинация в заголовке, заключающаяся в повторном именовании уже ранее поименованного объекта или явления, по отношению к первичной номинации образует, как правило, систему гипероним – гипоним [19, с. 288].

С точки зрения выразительных возможностей заглавий интерес представляют заглавия-предикаты, поскольку предикатная номинация стремится делать акцент на одном признаке предмета, тем или другим способом выделить его или уточнить [37, с. 41]. Предикат уточняет природу субъекта, например, *«History Unclassified»* («Рассекреченная история»), где при помощи прилагательного *unclassified* усиливается признак предмета.

Заглавия могут быть выразительными за счет расширения информации, поясняющей вводную часть. Этот прием придает заголовку занимательный характер, вызывающий интерес к прочтению текста. Например, «*Russia's Greatest Journey in Our Time*» («Арктическая гонка: большое путешествие современной России»); «*An Enslaved Enlightenment: Rethinking the Intellectual History of the French Atlantic*» («Порабощенное Просвещение: переосмысление интеллектуальной истории французской Атлантики»);

«The Construction of Court Ritual: the Byzantine Book of Ceremonies» («Построение придворного ритуала: Византийская книга обрядов»); *«The Foreign Policy Views of an Isolationist Press Lord: W.R. Hearst and the International Crisis, 1936–41»* («Внешнеполитические взгляды лорда изоляционистской прессы: В.Р. Херсти и международный кризис, 1936–41»); *«Модернизации в истории России: спорные вопросы»; «Удивительный источник: книга отзывов посетителей Панорамы "Оборона Севастополя 1854–1855 гг."».*

Следовательно, в тех случаях, когда прослеживается номинативная функция, заголовок отражает главное содержание текста или его тему, либо аспект темы. Приведем примеры заголовков научных текстов из двух журналов, наиболее авторитетных в научном мире историков. Это журнал, издаваемый в США – «*The American Historical Review*» (далее – AHR) и журнал, издаваемый в России – «*Вопросы истории*» (далее – ВИ). Эти два журнала очень похожи по содержанию. Так, в AHR публикуются статьи по самым различным историческим сюжетам, не только по истории США. AHR издается старейшей организацией американских историков – American Historical Association. Эта ассоциация существует с 1880-х гг. Первый выпуск ее журнала датируется 1895 г. Сегодня AHR выходит пять раз в год и представляет собой массивный фолиант в 350 страниц [101]. Совершенно очевидно, что знакомство с содержанием этого журнала для российского ученого-историка важно в первую очередь для того, чтобы получить информацию о новейших методологических тенденциях в исторической науке США: какие темы изучаются, как формулируются цели и задачи исследования, что используется в качестве источниковой базы.

Примерами реализации номинативной функции могут служить следующие заголовки научных статей из указанного издания: «*Enlightenment in Global History: A Historiographical Critique*» («Просвещение в мировой истории: Историографическая критика»); «*Enlightenment, Religion, and the Enigma of Secularization: A Review Essay*» («Просвещение, религия и загадка секуляризации: обзорный доклад»); «*Modernity and Enchantment: A Historiographic Review*» («Современность и очарование: Историографический обзор»).

В российском академическом научном журнале «*Вопросы истории*» (выходит 12 номеров в год) также преобладают заголовки, состоящие из номинативных предложений. Журнал основан в 1926 г. и тогда носил название «*Историк-марксист*». Под нынешним названием журнал выходит с сентября 1945 г. Вот лишь некоторые примеры заголовков научных статей из ВИ, в которых прослеживается номинативная функция: *«Хроника Великой Победы (1941–1945)»*; *«Реальное число жертв изъятия церковных ценностей в 1922–1923 гг.»*; *«Переселенческое движение крестьянства аграрного центра России в конце XIX – начале XX в. (на материалах Орловской губернии)»*. Все приведенные примеры свидетельствуют о том, что в заголовках преобладает обозначение темы. На эту функцию обращает внимание А.В. Фатина, подчеркивая, что «для номинативных заголовков доминантой является называние, обозначение темы» [93]. Номинативный заголовок дает возможность читателю выделить текст из всего многообразия представленного материала.

В целом в статьях на английском и русском языках по историческим наукам в заголовках наблюдается преобладание номинативной функции, в них прослеживается наличие преимущественно номинативных предложений, стилистически нейтральных.

Одной из важных функций заголовка научной статьи является информативная.

Информативная функция проявляется в том, что заголовок в краткой форме передает содержание последующего текста. Выполняя данную функцию, заголовок привлекает внимание читателя к тексту, отражая сведения, которые могут заинтересовать его, при этом иногда отпадает потребность знакомиться со всем текстом. В синтаксическом отношении данная функция реализуется, прежде всего, простыми двусоставными полными повествовательными предложениями, сложными, неопределенно-личными. Заголовки, в которых доминирует информативная функция, имеют чаще всего большой объем и дают более полную информацию о содержании текста, чем заголовки, выполняющие номинативную функцию. Например: «*The Involvement of Foreign Expertsin the Development of Mining in Seventeenth-Century Russia*» («Привлечение зарубежных специалистов к разработке месторождений полезных ископаемых в России в XVII в.»); «*Historical Memory*

and Oblivion in the Cultural Space as a Representation of the Past in the Present» («Историческая память и забвение в культурном пространстве как репрезентация прошлого в настоящем»), «*Writing Anti-Slavery: Abolition as Boundary Object in Transatlantic Enlightenment*» («Очерки о борьбе с рабством: отмена рабства как пограничный объект трансатлантического периода Просвещения»).

Как уже неоднократно подчеркивалось, заголовок предоставляет читателю первоначальную информацию о тексте, устанавливая связь с тем или иным компонентом содержания (основной мыслью, тезисом, деталью, образом героя) [91, с. 111]. Например: «*Открытие Н.М. Карамзиным Ипатьевской летописи*»; «*Германская оккупационная политика в Калмыкии в августе – декабре 1942 г. и ее последствия*», «*Тюркские ясачные волости в Приисетье в первой половине XVII в.*».

Однако полностью понятным текст становится для адресата только тогда, когда он прочитан. Заголовок лишь подготавливает к восприятию и усвоению текста. В качестве примера рассмотрим заголовок статьи «*Первые века "Русской державы": взгляд из Московского царства XVI в.*». Для того чтобы у читателя возникло правильное представление о времени формирования «Русской державы», по меньшей мере, необходимо знать, что в 1547 г. была окончательно подведена черта под падением Византии. На церковно-политической карте мира появилось новое православное «царство» – Московское, к этому времени уже превратившееся в мощное единое государство. Его глава – 17-летний «Государь всея Руси» Иван IV, направляемый в тот период митрополитом Макарием, – венчавшись на царство «по отеческому древнему преданию», принял титул, равный императорскому, по своему статусу сопоставимый лишь с титулами правителей Священной Римской и Османской империй. Приобретение Великим княжеством Московским принципиально иного статуса – статуса царства – потребовало от книжников той поры переосмысления прошлого, настоящего и будущего Русской земли, которые должны были в полной мере соответствовать ее новому положению. Это исходное знание позволяет предвосхитить содержание статьи, ориентируясь на заголовок.

Рассмотрим другой пример. Из заголовка *«History Unclassified What Form Can History Take Today? New Voices in the AHR»* («Рас-

секреченная история. Какую форму может принять история сегодня? Новые голоса в Американском историческом обозрении») читатели получают информацию о том, что идут дискуссии по поводу возможных направлений развития исторической науки в США. Однако в каком направлении эти дискуссии развертываются, какие новые подходы и оценки предлагаются, будет ясно только после прочтения материала.

Следовательно, информативная функция проявляется в том, что заголовок активизирует работу мышления реципиента через возбуждение интереса, сообщая о чем-либо. С информативной функцией связаны такие черты научной статьи, как новизна и актуальность.

Важнейшая функция заголовка научной статьи – **воздействующая.** В заголовке статьи скрывается позиция автора – отношение к тому, что описывается в опубликованном материале. Заголовки такого типа рассчитаны на читателей, которые примут изложенный взгляд на проблему, вопрос. Основная идея представлена в одном предложении и раскрыта точно и кратко, но довольно интригующе и заставляет прочесть статью. Такой подход можно проследить в следующих заголовках: *«"Никакой военной необходимости не было": зачем США нанесли ядерный удар по Хиросиме и Нагасаки*»; «*Почему погиб античный мир?*»; «*Мифы о заградотрядах НКВД*»; *«Study: Bush Led U.S. to War on "False Pretenses". Hundreds of False Statements on WMDs, al-Qaida Used to Justify Iraq War»* («Исследование: Буш привел США к войне под "ложными предлогами". Сотни ложных заявлений об ОМУ (оружии массового уничтожения) Аль-Каиды было использовано для оправдания войны в Ираке»).

С функцией воздействия связаны образность, эмотивность, тональность. Одним из средств воздействия, которые используют авторы статей в заголовках, являются эксплицитные высказывания, способствующие прямому и скрытому убеждению. Например: «*Альчео Доссена – гений подделок*»; «*А сына-то Грозный не убивал!*». При конструировании заголовков авторы зачастую прибегают к констатирующим высказываниям (констатации, утверждения), актуализирующим информирование адресата или внушающим адресату определенное отношение к предмету речи, на-

пример: «*Ошибки истории. Ледового побоища не было*»; «*Татаро-монгольского нашествия не было*».

В последнее время появилось довольно много статей, где прослеживается стремление авторов убедить адресата в истинности положения дел изучаемой исторической реальности. С этой целью используется убеждение через пресуппозицию, посредством максимальной объективизации фактов, путем «заражения» адресата настроением, исходящим от автора [70, с. 110]. В полной мере это можно отнести и к заголовкам, например: «*Александр Невский. Придуманный герой придуманной войны*»; «*Путешествие Марко Поло окончилось в Крыму?*»; «*Сталина все-таки отравили?*».

В ряду приведенных примеров заголовков по историческим наукам встречаются заголовки в виде вопросов и вопросно-ответных единств, апеллирующих к чувствам, сознанию людей, создающих иллюзию диалогичности речи.

В заголовках научных статей по историческим наукам, содержащих в себе указание на постановку проблемы, острого вопроса, воздействующая функция становится главенствующей. Для ее реализации используются прагматические единицы, служащие не для описания, а для убеждения читателя. Например: «”*Крымнаш*”: *итоги кремлевских поражений*»[2]; «*От коммунизма к колониальной демократии*»; «*США ждет судьба Римской империи эпохи упадка*»; «*The Death of West*» («Смерть Запада»); «*США и конституционный переворот 1993 года в России*».

Среди разнообразия способов речевого воздействия встречаются персуазивные высказывания, реализуемые в форме прогно-

[2] «Крымнаш» – неологизм русского языка, возникший весной 2014 г. в контексте общественно-политической дискуссии вокруг присоединения Крыма к Российской Федерации. С точки зрения словообразования неологизм «Крымнаш» представляется редким явлением, которое не типично для русского языка. Будучи образованным путем синтаксического словосложения от лозунга (предложения) «Крым наш!», он схож с имплицитными дериватами, возникшими при конверсии словосочетаний и предложений в других языках. Например, в немецком языке есть слово Vergißmeinnicht – незабудка, от побудительного предложения Vergiß mein nicht (буквально: «не забудь меня»). URL: ru.wikipedia.org.

зов и сценариев [8, с. 31]. Такие заголовки сегодня не редкость, особенно если они касаются современности и недавнего прошлого. Например: «*Что будет с Россией?*»; «*Возродится ли Российская империя*?»; «*Распад России упростит жизнь всем*»; «*The Soviet Legislature: Gorbachev's "School of Democracy", Toward the "Rule of Law" in Russia?: Political and Legal Reform in the Transition Period»* («Советский законодательный орган: горбачевская "школа демократии" к "верховенству закона" в России? Политическая и правовая реформа в переходный период»). В данных заголовках реализуется попытка воздействия адресанта с целью побуждения к размышлению, к формированию своего отношения к событию.

Персуазивные заголовки являются по своей сути суждениями, выражающими результат осмысления явлений исторической реальности адресантом (исследователем). Информация в персуазивных заголовках передается в первую очередь с помощью оценочной лексики: «*Гражданское общество в России в контексте глобального кризиса неправительственных организаций*». В заголовке содержится оценка состояния неправительственных организаций в России, которая усиливается за счет прилагательного «*глобальный*», т. е. всеохватывающий, формируя у читателя представление, что в статье могут быть отражены факты, характеризующие незавидное положение НПО в современном российском обществе.

Научно-аналитическая деятельность представляет собой сложное явление, где действуют логические нормы и законы. Особое значение в ней отводится аргументации. И заголовок не является исключением. Посредством своих мировоззренческих, психологических, этических и других составляющих аргументация направлена на выявление, обоснование, придание системности информации [47, с. 214].

Функция аргументации, выполняемая заголовком научной статьи, как правило, связана с обоснованием конкретных утверждений, положений или мнений. В связи с этим заголовок может содержать элементы анализа или понимания проблемы. Например: *«Востребованность музейных ресурсов в интересах исторической науки и образовательной практики – характерная черта современного этапа истории музейного дела»*; *«Замысел еще не*

точка… Сборник "Русская наука" в реалиях социального экстрима»; *«Изменения в социокультурном облике и повседневной жизни советской женщины-горожанки в период "оттепели"»*; «*The Concept "Rebirth" as a Mechanism of Change of Russia's General Culture Development*» («Концепт "возрождение" как механизм изменения общекультурного развития России»).

Функция аргументации в заголовке проявляется и в том, что автор стремится предоставить адресату аргументы в пользу излагаемой версии событий, явлений, процессов. Можно встретить в заголовках утверждения, сопровождаемые аргументацией и направленные на убеждение адресата в истинности утверждаемого или на то, чтобы изменить мнение читателя относительно события или явления. Так, например, в следующем случае автор уже в заголовке выражает свою точку зрения относительно понятия «провинциальный историк»: *«Миф о провинциальном историке в XX в. (на примере С.И. Архангельского)».* Заголовок *«Историк – человек своего времени: ценностные установки сибирских историков в первое послевоенное десятилетие»* содержит авторскую оценку. Выражение личного мнения наблюдается, на наш взгляд, в следующем примере: *«Забытые опыты сибирской историографии XX в. (по материалам личных архивных фондов Г.Г. Жерновкова и В.И. Шемелева)»*. Автор убеждает читателя в том, что изучение архивных фондов свидетельствует о необходимости возвращаться к уже проведенным исследованиям некоторых авторов.

Особенность функции аргументации заголовков исторических исследований проявляется в том, что для убеждения коллег в необходимости принять какие-то данные в качестве «новых фактов, оценок, интерпретаций» используется источниковая база (введение в научный оборот нового корпуса исторических источников) и новые концепции, при помощи которых объясняется прошлое. В связи с этим преимущественное значение имеют аргументы методологического характера, направленные на хотя бы потенциальное (мысленное) участие тех, на кого аргументация направлена, в процессе получения новых результатов. Например, заголовок «*Варяги и варяжская Русь*» сразу же привлекает внимание читателя тем, что здесь предполагается новая историческая оценка древнего этапа истории Руси с точки зрения варягов (действи-

тельно, их автор рассматривает как южно-балтийских славян, чего ранее не наблюдалось в отечественной историографии). После прочтения этой книги трудно утверждать, что варяги во главе с Рюриком – это норманны, скандинавы.

Как показывает наше исследование, немаловажную роль играет и **фатическая** (контактоустанавливающая) функция, имеющая целью само общение, в отличие от информативной функции, которая подразумевает коммуникацию с целью сообщения информации. Некоторые исследователи считают нецелесообразным отделять фатическое общение от информативного, поскольку фатические элементы входят в информативное общение [41, с. 41]. Мы принимаем данную точку зрения на том основании, что заголовок к научному тексту по истории реализует фатическую функцию одновременно с информативной: любой заголовок сообщает читателю, о чем пойдет речь в публикации, и направлен на привлечение внимания специалиста-историка или заинтересованного читателя.

Средствами реализации фатической функции могут служить как специальная лексика, создающая контактоустанавливающий эффект, так и приемы языковой игры, включения прецедентных феноменов, обращения к аллюзиям и т. д. Такая разноплановость средств, по мнению Н.А. Корниловой, свидетельствует о том, что «фатика формируется уже на стадии возникновения коммуникативного намерения и получает воплощение не в отдельных языковых средствах, а в способах организации текста, специфических в каждой сфере общения» [46, с. 15].

Привлечение внимания в заголовках к научным текстам по истории может, на наш взгляд, осуществляться и самим сообщением о неизвестном, интересном для адресата (историка) факте или событии. Например, профессиональный историк не обойдет вниманием статью, увидев ее заголовок: «*Новое мифотворчество в современной исторической науке*». Прочтение статьи позволит понять, о каких новых мифах идет речь.

Заголовок «*Russians and the Legal System: Mass Views & Behavior in the 1990*[s]» («Россияне и правовая система: массовые взгляды и поведение в 1990-е годы») побуждает к прочтению текста, т. к. читателю интересно будет узнать, каким было отношение к закону и праву у российского народа в период, когда верховенство

закона отсутствовало, процветали криминал, коррупция и нарушение прав человека.

Подчеркивая специфику заголовков текстов по историческим наукам, целесообразно заметить, что «территория историка» обладает удивительным своеобразием, иногда ее трудно понять, увидеть, почувствовать, более того, она порой непредсказуема. Непредсказуема прежде всего тем, что ее охват – современные и прошлые общества, исторические методы и методы смежных дисциплин.

Со второй половины XX в. историческая наука переживает целый ряд рецепций, требующих взвешенности подхода историка-профессионала. Все это находит прямое отражение в научных публикациях историков, заголовки которых привлекают или не привлекают внимание читателя. Например, заголовки: «*Почему одни русские фамилии заканчиваются на "-ин", а другие – на "-ов"?»; «Мог ли Наполеон стать русским офицером?»; «Как Анна Иоанновна русских олигархов обманула»* используют свой прагматический потенциал для привлечения широкого круга читателей, а не только специалистов.

Исследование показывает, что рассмотренные функции являются наиболее частотными в заголовках научных текстов по историческим наукам. Они прослеживаются и по уровням исторического знания: всемирная, национальная, региональная/локальная история.

Заголовок, таким образом, выступая «концентрированным выражением содержания текста» [44, с. 11], изменяет свою структуру в зависимости от доминирующей в нем функции исходя из своеобразия прагматической установки. Основная функция заголовка – вызвать интерес целевой аудитории, что чаще всего достигается через указание с его помощью на постановку проблемы, вопроса, факта, значимого для данной аудитории (в нашем случае – корпорации историков).

2.2. Стилистические приемы актуализации прагматического потенциала заголовков

В условиях современного информационного пространства прагматическая роль заголовков возрастает. Заголовок призван вызвать у адресата определенное действие (прочтение публикации).

Как подчеркивает А.Э. Долгирева, возникают стилистические эффекты обманутого/необманутого ожидания и усиленного/ослабленного ожидания. Усиленное ожидание основано на проявлении желания к прочтению той или иной публикации, а ослабление может привести к тому, что статья будет просто просматриваться или не будет прочитана совсем. При этом здесь действует прагматический эффект обманутого или необманутого ожидания [30]. В этой связи большую роль играют стилистические приемы, которые используются авторами для конструирования заголовков.

В ряду стилистических приемов построения заголовков научных статей по истории, как показывает наше исследование, достаточно часто используются **цитата, неполная цитата, обыгрывание цитаты.** Например, в заголовке «*”Для вперения в юношество любви к Отечеству”: Екатерина II и изучение истории в русской школе конца XVIII – начала XIX века*» приводится цитата. Впервые фраза «*Для вперения в юношество любви к Отечеству*» встречается в «Полном собрании законов Российской империи с 1649 года: 1767–1769, Том 18» (ст. 252, гл. XIV «О воспитании»). В данном виде цитата в указанном заголовке приводится не полностью и взята из контекста.

Другой заголовок с использованием цитаты «*Поиск “достойной сатисфакции”: Персидский поход Петра I и посольство Нишли Мехмеда-аги в Россию в 1722–1723 гг.*» содержит ключевую номинацию, используя слово «*сатисфакция*». Значение слова «сатисфакция» (satisficing behaviour) следует понимать как «поведение, направленное не обязательно к максимизации той или иной целевой функции, а лишь к достижению таких ее значений, которые превышают некоторый “удовлетворительный уровень”»[3], т. е. вполне устраивают претендента, планирующего получить возмещение. В данном заголовке автор, используя цитату «достойная сатисфакция», стремится обратить внимание на тот факт, что нанесенное ранее оскорбление и ущерб теперь должным образом должны быть возмещены. Однако Персидский поход, как известно, был не совсем удачным, хотя это и не обескуражило императора Петра Алексеевича.

[3] URL: dic.academic.ru.

В заголовке статьи *«”Глаза и руки ли государевы?” Роль резидентов при гетманском дворе в контексте российско-украинских отношений в 10-е гг. XVIII в.»* наблюдается прием обыгрывания цитаты. Наличие текста в тексте, тем более в виде вопроса, создает диалогичность, порождает стремление выявить подтекст [94, с. 291]. В данном случае не только постановка вопроса, но и последующая декларация темы (роль резидентов при гетманском дворе) усиливают воздействие на читателя, как бы приглашая его к рассмотрению поставленной проблемы. Следует пояснить, что ответ дается в самой статье: по своим обязанностям резиденты при гетманском дворе были скорее советниками и информаторами, не обладая прерогативами исполнительной власти. К тому же российское правительство направляло к гетману, прежде всего, профессиональных дипломатов, а не администраторов или военных. Статус и возможности, которыми обладал резидент, не позволяли ему каким-либо образом ограничивать полномочия гетмана, т. е. резиденты являлись исключительно «глазами», они могли только фиксировать события из местной жизни.

Другой пример обыгрывания цитаты встречается у того же автора в рамках изучаемой им проблемы: «*”К вашей ясневелможности охочий слуга”: к вопросу о функционировании неформальных связей в российско-украинских отношениях в 20-е – первой половине 30-х гг. XVIII в.*». Из данного заголовка следует, что автор предпринимает попытку рассмотреть вопрос взаимодействия локальных элит, о чем свидетельствует обращение, заимствованное их источника.

Заголовок статьи «*”За его к нам верную службу…” Иван Тимофеевич Юрлов из рода Плещеевых в Великом княжестве Литовском*», содержащий цитату из правительственного документа Великого княжества Литовского, позволяет предположить, что данный исторический персонаж удостоен какой-то награды. Роль цитаты в указании основной темы статьи очевидна, при этом без других ключевых слов заголовок не был бы полностью информативным. В статье раскрывается судьба московского эмигранта, который не только сумел адаптироваться в другом государстве, но и занял весьма прочные позиции среди шляхты (привилегированное сословие в Великом княжестве Литовском).

Оценка, содержащаяся в цитате, звучит более убедительно, так как содержит мнение третьего лица, которое представляется истинным [60, с. 16]. Так, заголовок «”*Осветившая темную меровингскую эпоху”: мирское и сакральное в агиографическом образе королевы Радегунды*» свидетельствует о том, что в статье речь идет о королеве Радегунде. Королева Радегунда является выдающимся персонажем раннесредневековой истории, основательницей одного из крупнейших женских монастырей меровингской Галлии второй половины VI в. Как пишет автор статьи, несмотря на то, что письменные источники повествуют о многих политических и религиозных деятелях меровингской Галлии, значимыми фигурами были короли и королевы, знатные персоны, епископы и святые. Вынесенная в заголовок цитата принадлежит одному из авторов произведений конца VI – начала VII в., рассказывающих о Святой Радегунде, и содержит оценку ее современников.

В заголовках статей по истории весьма часто встречается прием **аллюзии** (намека), который может быть понятен только читателю, знающему контекст. Так, например, заголовок статьи «*”Ласковый телок двух маток сосет”: к вопросу о природе украинской государственности во второй половине XVII – первой трети XVIII в. (в порядке дискуссии с Т.В. Чухлибом)*» содержит часть текста русской поговорки, известной любому читателю. Выражение «*ласковый теленок (теля) двух маток сосет*» означает, что дружелюбие, компромиссность, мирные отношения лучше злобы, категоричности, вражды; что выгоднее иметь доброжелателей, чем противников, а просьбой можно добиться большего, нежели приказанием. При этом стоит пояснить, что выражение «ласковый теля двух маток сосет» имеет несколько продолжений, которые редко упоминаются, но подтверждают вышесказанное: «*…а бодливому и одна не дается*», «*…а бодливого бычка на бойню отправляют*», «*…а неласковый и свою не может*», «*…а упрямый ни одной*», «*…а лихой и одну запустит*».

Английский аналог поговорки «*ласковый теленок двух маток сосет*» – *You Can Catch More Flies with Hone ythan with Vinegar* (Мух проще ловить медом, а не уксусом). Включенный в заглавие образный компонент не только привлекает читателя, но и способствует пониманию того, что в тексте предположительно будет дана характеристика процесса украинской государственности, исхо-

дя из таких ее черт, как угодливость, подобострастие, двурушничество, подхалимство.

Весьма интересен заголовок «*Куда влечет нас рок событий? Газета эсеров "Революционная Россия": пропаганда и терроризм*». В заголовке использована с некоторым лексическим изменением цитата из стихотворения С. Есенина «Письмо к женщине»:

Не знали вы,
Что я в сплошном дыму,
В развороченном бурей быте
С того и мучаюсь, что не пойму –
Куда несет нас рок событий.

Научный дискурс не лишен функции воздействия на эмоциональную сферу. Использованная в заголовке неполная цитата наделяет его образностью, создает определенную интригу. В целом после прочтения заголовка подготовленному читателю понятно, о чем пойдет речь в статье. Очевидно, что автор, используя материалы эсеровской газеты «*Революционная Россия*», анализирует вопрос о связи террористического движения и пропаганды.

Заголовок «*Провал крестового похода. США и трагедия посткоммунистической России*» ориентирован на читателя, которому известен исторический контекст, поскольку в нем не только проводится аналогия с крестовыми походами европейских рыцарей на Ближний Восток в Средние века и вмешательством во внутренние дела России администрации США в 1990-е гг. Из статьи становится ясно, что американские «ученые» подвели «историческую и юридическую базу под главную лжеидею американского крестового похода – о переходе России от коммунизма к капитализму и демократии американского типа». Согласно точке зрения автора статьи, эта идея придала осмысленность американской политике, а также обеспечила прессу материалом для публикаций, а ученым дала повод для новых исследований.

Прием обыгрывания – стилистический прием, заключающийся в обыгрывании в заголовках статей названий известных произведений или цитат либо фраз из них, а также других прецедентных имен или высказываний. Прием обыгрывания наблюдается в заголовке «*Дети страны Советов: от государственной политики к реальностям повседневной жизни: 1917–1940 гг.*». Фрагмент заголовка «*Дети страны Советов»* ориентирует чита-

теля на знакомство с наиболее сложными и дискуссионными проблемами советского детства первых десятилетий советской власти, часть из которых актуальны для сегодняшнего времени. В центре внимания заголовка отражение дилеммы – соответствие провозглашенной советским государством политики в отношении охраны материнства и детства повседневным реалиям того времени.

Заголовок *«"Своя игра": историк вне "школьной" традиции, или Опыт персонального выбора в пространстве историографического быта»* содержит известное название телевизионной передачи. Автор статьи отсылает к нему не случайно, применяя метафору «игра» к сфере научной деятельности, а «свой» – к обозначению индивидуализма историков. В этом случае «своя игра» в научном мире – это вид неформальной деятельности, построенной по персональной логике и правилам.

В заголовках научных статей по истории нередко наблюдается **лексический повтор**. Лексический повтор – это повторение слова, словосочетания или предложения в составе одного высказывания. Лексические повторы различного вида широко используются для придания экспрессивности заголовку текста. Повтор можно понимать как формальное и семантическое воспроизведение языковой единицы [45].

Использование повтора в заголовке можно связать и с тем, что автор имеет желание убедить собеседника, оказать на него воздействие. Например, заголовок монографии «*Русско-японская война на суше и на море 1904–1905 гг.: секретные операции на суше и на море*». В данном случае наблюдается семантическое воспроизведение языковых единиц. Из заголовка понятно, что речь идет не просто о боевых действиях, но и о секретных операциях во время Русско-японской войны. После прочтения книги можно получить представление о том, как в 1904–1905 гг. Россия и Япония осуществляли секретные разведывательные, контрразведывательные, подрывные, пропагандистские и контрпропагандистские операции во многих странах мира, на суше и на море. В работе содержится информация о принципах и способах организации наблюдения за деятельностью японских разведчиков, о наиболее крупных акциях России и Японии в сфере стратегической или внешней разведки и контрразведки.

В заголовках исторических текстов нередко встречаются такие лингвистические явления, как **перечисления семантически разнородных элементов**. И.Р. Гальперин в работе по английской стилистике приводит следующее определение понятия перечисления: «Enumeration is a stylistic device by which separate things, objects, phenomena, properties, actions are name done by one so that they produce a chain, the links of which, being syntactically in the same position (homogeneous parts of speech), are forced to display some kind of semantic homogeneity, remote though it may seem»[4] [22, с. 216]. В.А. Левашова выделяет два признака перечисления. Одним из этих признаков она называет «вариативность структурно-синтаксической организации приема перечисления», а другим – «открытость перечислительной цепи» [59, с. 12–13]. Например, заголовок монографии «*Война, хлеб и революция. Продовольственный вопрос в России: 1914 – октябрь 1917 гг.*» содержит перечислительную цепочку. Этот прием придает заголовку оригинальность и необычность. Перечисление однородных членов предложения, во-первых, подчеркивает смысловую роль каждого из них, во-вторых, благодаря своеобразной ритмике, усиливает выразительность заголовка: *«Краткая история Средних веков: Эпоха, государства, сражения, люди»*; *«Ученицы, слушательницы, почитательницы… Женщины в мире "мужской" науки (в конце XIX – начале XX в.)»*.

Прием антитезы также является характерным для заголовков научных исторических текстов. Антитеза представляет собой риторическое противопоставление, стилистическую фигуру контраста, заключающуюся в противопоставлении понятий и образов, связанных между собой общей конструкцией или внутренним смыслом. Например: *«Вспоминая уроки гармонии "ученого" и "женского": к образу советского историка В.М. Селунской»*. Используя антитезу в заголовке *«Японские деньги и русская револю-*

[4] Перечисление – это стилистический прием, с помощью которого отдельные вещи, объекты, явления, свойства, действия именуются один за другим так, что они образуют цепь, звенья которой, синтаксически находясь в одном и том же положении (однородные части речи), вынуждены проявлять некоторую семантическую однородность, хотя и отдаленную.

ция. Русская разведка и контрразведка в войне 1904–1905 гг.», авторы привлекают внимание читателя к двум ключевым вопросам: о роли Японии в период русской революции и о деятельности служб разведки и контрразведки России на Дальнем Востоке в 1904–1905 гг. В книге написано о том, как японская разведка пыталась воздействовать на оппозиционные российскому самодержавию политические силы во время Русско-японской войны и какую деятельность вела служба разведки и контрразведки России в этот период.

Другой заголовок *«Политическая полиция и политический терроризм в России (вторая половина XIX – начало XX в.)»* настраивает читателя на знакомство с темой действия террористов и противодействия им полиции Российской империи. В приведенных примерах наблюдается сопоставление логически противоположных понятий. Антитеза как средство усиления выразительности довольно часто в заголовках текстов по историческим наукам применяется при сопоставлении исторических персоналий, образов или понятий, контрастирующих между собой. Это очень хорошо видно на следующем примере *«Террористы и революционеры, охранники и провокаторы»*. Из заголовка ясно, что в книге, вероятно, автор рассматривает историю террористических групп, роль и значение террора в истории России начала XX в. Использованный в заголовке прием антитезы привлекает внимание тем, что информация дается на основе противопоставления участников исторических событий. Такое сопоставление вызывает интерес: кто и почему становились террористами, революционерами, охранниками и провокаторами.

Интрига – один из стилистических приемов, который, в зависимости от жанра произведения, реализуется в виде указания на неожиданное событие, необычную ситуацию, пространственно-временные смещения, неожиданный поведенческий мотив и т. д.[5] Создание интриги в заголовке – явление, которое также можно наблюдать в публикациях по историческим наукам. Суть этого приема состоит в том, чтобы с помощью заголовка заинтриговать читателя, возбудить его любопытство и таким образом заставить прочитать весь материал, например: *«Драма в восточной Прус-*

[5] URL: https://www.litdic.ru/intriga/

сии: Судьба 1-й русской армии генерала Ренненкампфа». Для специалистов-историков из заголовка ясно, что книга посвящена одному из самых драматичных событий Первой мировой войны – походу 1-й русской армии в Восточную Пруссию в августе 1914 г. В советской историографии данный сюжет нашел отражение, но риторика была несколько иной. Современные историки прочтут эту статью, т. к. в заголовке событие характеризуется как драма и с этой точки зрения требует разъяснения.

Другой пример заголовка текста из истории Первой мировой войны: *«Взятие горы Маковка: Неизвестная победа русских войск весной 1915 года*». Интрига данного заголовка заключается в выражении *«неизвестная победа»*, которое побуждает узнать, о каких новых фактах этого события идет речь. Многим историкам ничего не известно об этом событии, поэтому возникает желание изучить подробности этого исторического момента. В результате просмотра текста читатель узнает, что в России до сих пор не была написана история сражения в Карпатах (с сентября 1914 по май 1915 гг.). Битва за гору Маковка – «высоту 958» – развернулась в Сколевских Бескидах (территория Украины, ныне – Львовская область), где, наряду с другими частями австро-венгерской армии, против русских войск сражался Легион украинских сечевых стрельцов (УСС)[6]. Много десятилетий галицийские националисты прославляли мнимую победу Легиона УСС на Маковке. Но на деле бои за эту гору закончились выдающейся победой русских войск.

Интрига заголовка *«Между “ежами” и “лисами”. Заметки об историках»* (название сборника работ П.Ю. Уварова) заключается в использовании известного в среде историков выражения, которое означает деление на авторов, которые служат одной идее («ежи»), и тех, кто меняет пристрастия («лисы»). В книге речь идет об отечественных и французских историках, об историках

[6] Украинские сечевые стрельцы, или Легион украинских сечевых стрельцов – воинские формирования в составе армии Австро-Венгерской империи. Первоначально это была бригада, сформированная в период Первой мировой войны из украинцев, проживавших на территории Австро-Венгрии и придерживавшихся украинофильских воззрений.

советских и несоветских, историков культуры и т. п., об их судьбах и их ремесле [16, с. 228].

В заголовках текстов по истории можно встретить **прием сравнения**. Сравнение является одним из воздействующих и выразительных образных средств языка научных текстов в исторических науках. Например, заголовок *«Пролетарий как политик: Политическая психология рабочих Петрограда в 1917–1923 гг.»* содержит прием сравнения. Историкам, изучающим советскую эпоху, особенно первых лет советской власти, известно, что политическое сознание рабочих Петрограда в 1917–1923 гг. – тема малоизученная. Сам термин «политическое сознание рабочих» вызывает дискуссии у историков с точки зрения его толкования и возможности его применения к данному социальному слою общества. Заголовок привлекает тем, что хочется выяснить, удалось ли автору раскрыть то, что мы называем «плохо уловимым», поскольку речь идет о содержании мыслей, чувств, представлений и настроений столь аморфной социальной общности, как рабочие.

Анализ заголовков научных статей по историческим наукам показывает, что значительное внимание уделяется заголовкам, оформленным как **вопросы.** Вопросная форма заголовка представляет собой своего рода мини-текст, в котором информативность может уходить на второй план, а на первое место выдвигается оценочность. Установлено, что такие заголовки обладают в текстах действенным коммуникативно-прагматическим эффектом. Заголовок в форме вопроса может быть ориентирующим и дезориентирующим, во втором случае адресат, опираясь на заголовок, может не понять, о чем будет текст. Это не всегда способствует читательскому интересу к нему.

Сравним два заголовка: *«Фиаско 1941: Трусость или измена?»* и *«1941: Пропущенный удар: Почему Красную армию застали врасплох?»*. Приведенные примеры заголовков научных текстов посвящены катастрофе 1941 г., о чем написаны целые тома, однако тайна величайшей трагедии XX в. не разгадана до сих пор. В первом случае вопрос содержит элементы оценочности, причем читателя призывают решить дилемму «трусость или измена?» вместе с автором. При знакомстве с обоими заголовками у читателя возникают вопросы, которые ставят и другие историки: почему Красная армия так и не была приведена в боевую готов-

ность, хотя все разведданные буквально кричали, что нападения следует ждать со дня на день? Почему руководство СССР в лице И. Сталина игнорировало все предупреждения о надвигающейся войне? По чьей вине управление войсками было потеряно в первые же часы боевых действий, а Западный фронт разгромлен за считанные дни? Поиск ответов на эти вопросы побуждает читателя к прочтению (просмотру) данных трудов.

Другой заголовок данного типа *«Их послал на смерть Жуков? Гибель армии генерала Ефремова»* выполняет функцию прогнозирования содержания последующего текста. Поставленный в начале заголовка вопрос заставляет читателя обратить внимание на содержание текста, а вторая его часть указывает на тему, которая будет в нем раскрыта. Поясним, что в книге речь идет об одной из трагедий Великой Отечественной воины – гибели весной 1942 г. в «котле» под Вязьмой 33-й армии генерала М.Г. Ефремова. Как пишет автор, все чаще виновником этой катастрофы называют Г.К. Жукова. Обоснованы ли обвинения в адрес Г.К. Жукова? В чем подлинные причины катастрофы? И можно ли было ее избежать? Ответы на все эти вопросы читатель найдет в данной книге.

Для некоторых заголовков текстов по историческим наукам характерно такое лингвистическое явление, как **логоэпистема**. По определению Н.Д. Бурвиковой и В.Г. Костомарова, логоэпистема – это языковое выражение закрепленного общественной памятью отражения действительности в сознании носителей языка в результате постижения (или создания) ими духовных ценностей отечественной и мировой культуры [50, с. 39].

Логоэпистема является, с одной стороны, носителем знания, с другой – средством афористического выражения информации [2, с. 7]. В основе таких заголовков лежит использование крылатых выражений, пословиц и поговорок, цитаты из литературных и других источников. Иногда можно наблюдать тенденцию, когда строгие тексты стали превращаться в нестрогие. Такие тексты нацелены на игру с получателями информации. В результате таких игровых манипуляций с языком реципиент вынужден разгадывать словесные загадки [84].

Примерами использования в заголовках исторических публикаций логоэпистем могут быть следующие: *«Российская Вене-*

ция», «Северная Венеция» (о Санкт-Петербурге, по аналогии с Венецией и ее многочисленными каналами, т. е. город на воде, у воды), *«Вашингтонский обком»* (распространенное в 2000-е гг. среди оппозиционных российских политиков выражение, указывающее на то, что решения принимаются или согласовываются российской властной элитой в США). Последнее выражение носит иронический и даже презрительный оттенок.

В ряду стилистических приемов построения заголовков научных статей по истории достаточно часто используется **антономазия**. Под стилистической антономазией понимается употребление личного имени собственного для характеристики другой личности или вещи, обладающей одной или больше характерными чертами носителя имени. В качестве имен собственных выступают имена реальных исторических личностей, библейские и мифологические имена, имена персонажей из художественной литературы, а также эпитеты, используемые вместо имени собственного.

Иногда используется метонимическая антономазия – когда продукт деятельности может быть назван по имени производителя (или месту его изготовления) – писателя, архитектора, художника, изобретателя и т. д., например: *«Скульптор Митрофан Рукавишников. Станковая пластика послереволюционного периода. (1920–1930-е годы)»*. Знакомство со статьей показывает, что в качестве объекта исследования выступают произведения М.С. Рукавишникова, созданные в период 1920–30-х гг., а предметом исследования явилась реализация творческой судьбы мастера в контексте отечественной художественной культуры в указанный период.

Большое распространение в заголовках научных текстов по историческим наукам имеют **значимые/говорящие имена**, которые служат автору для характеристики персонажей, например, заголовок статьи *«"Мой Гаврилушка": Фаллическая символика культа личности Петра Великого»*. Гаврилушка – персонаж русской мифологии, встречается в северных былинах (Гаврилушка Долгополый). Сквозь эту призму выражение *«Мой Гаврилушка»* может рассматриваться как символ Царя-Фаллоса, другими словами, как олицетворение власти.

Метафора как стилистический прием является не только наиболее предпочтительным и широко распространенным средством

создания образности в заголовке текста, но и, в зависимости от некоторых своих особенностей, придает ему тот или иной тип убеждения, т. е. формирует преимущественный механизм воздействия при помощи образности конкретного текста на читателя. Многие исследователи отмечают, что главной и характеризующей функцией метафоры в заголовке является оценка.

По мнению А.П. Миньяр-Белоручевой, метафора в научно-исторических текстах способствует выработке определенного мнения относительно исторических событий или личностей. За некоторыми из них закрепляются определенные оценки, которые сложно изменить [60, с. 18]. К таким метафорам относятся *железный занавес, бархатная революция, дефисная война* и т. д. Метафора *«дефисная война»* отражает ситуацию спора о названии Чехословакии после революции 1989 г. В дальнейшем (в 1993 г.) противоречия привели к разделу страны на Чехию и Словакию[7].

Мы пришли к выводу, что для научных текстов по историческим наукам характерны два основных обобщенных вида метафоры: собственно оценочная и художественная (эмоционально-эстетическая), основной функцией которой является не оценка, а пояснение и описание, а также эстетическое и эмоциональное воздействие на адресата. Оценочная метафора во всех ее разновидностях формирует ассоциативно-оценочный тип убеждения, а художественная – эмоционально-эстетический.

Некоторые метафоры создают впечатляющие образы: *«Можно ли разнюхать (советское) прошлое? Возможности и трудности культурной истории обоняния»; «Осень Средневековья»*. Другие содержат игру слов, которую автор удачно использует для раскрытия исторического факта. Рассмотрим в связи с этим следующий пример: «*Агония сердечного согласия: Царизм, буржуазия и их союзники по Антанте 1914–1917 гг.*». Следует пояснить, что Антанта – это военно-политический блок России, Англии и Франции, который был создан в качестве противовеса «Тройственному союзу». Он сложился в течение 1904–1907 гг. и завершил размежевание держав накануне Первой мировой войны. Термин «Антанта» возник в 1904 г. первоначально для обозначения англо-французского союза. Выражение *l'Ententecordiale* («сердечное

[7] URL: kartaslov.ru.

согласие») использовалось по аналогии с названием кратковременного англо-французского союза в 1840-х гг.

Согласно А.П. Миньяр-Белоручевой, в историческом дискурсе метафора создает достоверную картину исторической действительности, воздействуя на чувства, создавая убедительные образы [60, с. 32]. В следующем случае для того, чтобы читатель мог составить представление о событиях прошлого, автор включает в заголовок метафору: *«"Соколы", умытые кровью: Почему советские ВВС воевали хуже люфтваффе?»*. В названии работы использовано выражение *«соколы»*, потому что применительно к той эпохе летчиков-героев называли «*сталинские соколы*». Советские поэты начали использовать слово *«соколы»* в 1936 г. применительно к летчикам-полярникам, воспевая их героизм, например, при спасении челюскинцев. 24 июля 1936 г. впервые в газете ЦК КПСС «Правда» появляется эпитет «сталинский сокол» по отношению к Валерию Чкалову, который в то время совершал свой героический полет. Статья называлась *«Слава сталинским соколам»*. Следовательно, метафорическое выражение *«сталинские соколы»* следует воспринимать в переносном смысле. Цель этого переноса заключается в конкретизации, в чувственно-экспрессивном усилении высказывания.

В заголовке *«Последние годы жизни вождя. Взгляд из Кремля и с Ближней дачи»* Ближняя дача – это **метонимия**, а по сути – самый «закрытый» объект того времени – загородная резиденция И.В. Сталина, находившаяся в ближнем Подмосковье, между селами Волынское и Матвеевское.

Таким образом, в каждом заголовке существуют значимые элементы, восприятие которых наиболее эффективно с прагматической точки зрения. Рассмотренные нами стилистические приемы, используемые в заголовках исторических текстов, акцентируют внимание читателя, способствуют восприятию передаваемой информации, выступают в качестве ориентира или сигнала к прочтению текста.

2.3. Выражение прагматического потенциала заголовков синтаксическими средствами

Заголовок (*headline*) рассматривается нами как целостная речевая единица, обладающая двойственной природой и актуализи-

рующая свойства ее языковых элементов с помощью не только функционально-стилистических, но и синтаксических особенностей.

Заголовки научных текстов по историческим наукам строятся по определенным моделям, обусловленным общими закономерностями синтаксиса. Но и как любые другие заголовки, могут иметь специфические черты, обусловленные жанром произведения. Первостепенная роль заголовка заключается в привлечении внимания читателя. И в этой связи создание заголовка к тексту предполагает знание традиционных способов его оформления, владение соответствующими навыками. Один и тот же заголовок может произвести разный прагматический эффект на читающих и даже на одного и того же адресата в разных ситуациях, обусловленных его «апперцепирующей массой», т. е. запасом прошлых впечатлений, прошлого опыта. При подготовке заголовка статьи автор прогнозирует прагматический эффект порождаемого им речевого высказывания при условии, что составитель текста владеет необходимыми языковыми средствами. В этом смысле знание закономерностей построения заголовка является немаловажным.

Безусловно, языковая специфика научных текстов по истории проявляется на всех уровнях. Отличительными особенностями научного исторического дискурса являются точность, логичность, объективность/субъективность. В силу того, что передача знаний и информации является одной из функций научного сообщения, исторические тексты *на морфологическом уровне* характеризуются наличием производных слов. *На лексическом уровне* научный исторический дискурс характеризуется *словами-историзмами* и *словами-архаизмами* в качестве означающего той части реального мира, которая подвержена изменениям во времени; *ономастическими единицами*, принимающими участие в маркировании исторической действительности; большим количеством *исторических терминов*. Исторические термины представляют собой лексические единицы, обозначающие категории и понятия методологии истории, а также понятия событийной истории, отражающие материальные и духовные достижения человеческой цивилизации. Они содержат информацию о жизни общества в определенный исторический период и выступают средством исторического по-

знания. Кроме того, исторические термины событийной истории позволяют воссоздать историческое прошлое. О каждой эпохе судят по тем категориям и понятиям, которые ей присущи, и уникальность каждой эпохи обусловлена свойственными только ей обстоятельствами, выраженными в исторических терминах [60, с. 47]. Эти особенности находят отражение и в заголовке. При этом нельзя не учитывать и того, что в последние годы появились весьма жесткие требования в научных журналах к публикации, в том числе и к заголовку (см. перечень научных журналов по истории в *Приложении 1*). В их числе основное требование к названию статьи – краткость и ясность. Рекомендуемая максимальная длина заголовка – 10–12 слов. Название должно быть содержательным, выразительным, отражать содержание статьи.

В связи с этим вопрос о синтаксических особенностях конструирования заголовка занимает важное место. С помощью синтаксических построений реализуется соответствие таким требованиям к заголовку статьи по историческим наукам, как информативность, привлечение внимания читателя, соответствие научному стилю речи, отражение главной темы исследования. С учетом прагматического аспекта синтаксические средства обладают достаточным потенциалом актуализации авторских интенций.

Одним из основных требований к заголовку является лаконичность, которая определяется не только количеством слов, включенных в заголовок, но и тем, как эти лексемы связаны между собой и насколько они информационно полновесны. Точность заголовка проявляется в выражении сути содержания озаглавливаемого текста, поэтому информативность и точность – взаимозависящие качества заголовка [1, с. 63].

Требованиям краткости и одновременно информативности соответствует, на наш взгляд, следующий заголовок: «*Мертвый хватает живого: об отношениях между историей овеществленной и историей инкорпорированной*». В данном заголовке 11 слов, привлекает читателя первая часть заголовка – «мертвый хватает живого», представляющая собой французскую поговорку: *Le mort saisit le vif*. Данная фраза получила широкую известность в России, поскольку часто цитировалась в историографической литературе как фраза из предисловия к первому тому всемирно известного труда «Капитал», изданного в 1867 г. Но в предисловии к

указанному тому К. Маркс только сослался на эту поговорку. Смысл выражения, использованного в заголовке статьи, следует интерпретировать так: инерция устаревших, негативных традиций, предубеждений, предрассудков, их живучесть зачастую мешает авторам взглянуть на вещи по-новому, как того требует новое время[8].

Во многих журналах по историческим наукам в числе требований указывается, что заголовок не должен вводить читателя в заблуждение относительно рассматриваемых в статье вопросов, должен содержать некоторые из ключевых слов, отражающих суть статьи, желательно, чтобы они стояли в начале заголовка, в заголовке можно использовать только общепринятые сокращения. Вот некоторые примеры заголовков, отвечающих указанным требованиям: *«Чехословацкие события 1968 года: советская пропаганда и настроения российской провинции»; «Русь в конце X – начале XII века: территориально-политическая структура (“земли” и “волости”)», «Казанский поход 1506 г.: анализ подготовки и боевых действий»*. Лаконичность в приведенных заголовках реализуется с помощью назывных предложений.

Требованиям сочетания лаконичности и информативности заголовка отвечают формы их построения. По мнению Н.В. Бычковской, наиболее сильным прагматическим эффектом обладают **простые предложения**. Активное использование простых предложений она объясняет стремлением авторов передавать информацию минимальными языковыми средствами, которые способствуют усилению эмоционального воздействия на адресата [14, с. 59]. Проблема типологии простого предложения является одной из значимых в языкознании, и самой распространенной является классификация предложений по количеству и составу главных членов предложения.

Положение о том, что заголовок является предложением, доказывается наличием в нем предикативности и реализацией коммуникативной функции. Предикативность трактуется как отношение сообщения к действительности, что проявляется в предложении в грамматических категориях модальности, времени и лица [20, с. 38].

[8] URL: rulit.me.

Предложение, состоящее из одной предикативной единицы, называется простым. Простое предложение – это предложение, в котором есть только одна грамматическая основа (одно сочетание подлежащего и сказуемого). По своей структуре (наличию или отсутствию некоторых членов предложения) простые предложения подразделяются на двусоставные и односоставные, а также на нераспространенные и распространенные. В двусоставном предложении присутствуют оба главных члена предложения (подлежащее и сказуемое), в односоставном – только один главный член предложения. Простые предложения указанных типов, наблюдаем в следующих заголовках научных работ по истории.

Односоставные: «*A New Look at American Policy During the Italo-Ethiopian Crisis, 1935–36*» («Новый взгляд на американскую политику во время Итало-эфиопского кризиса, 1935–36»); «*Political Rituals and Political Imagination in the Medieval West from the Fourth Century to the Eleventh*» («Политические ритуалы и политическое воображение на Средневековом Западе IV–XI вв.»); «*Social Boundaries Networks and the Vertical Entrenchment of Government Authority in Early State Formations*» («Сети социальных границ и вертикальное закрепление государственной власти в ранних государственных образованиях»).

Двусоставные: «*Russia Tries to Court Foreign Investment*» («Россия пытается привлечь иностранных инвесторов»); «*Who Invented the Concept of Race*? («Кто изобрел концепцию расы?»)

Односоставные предложения делятся на несколько типов в зависимости от того, какой член грамматической основы отсутствует. На этом основании выделяют назывные (имеется только подлежащее) и определенно-личные, обобщенно-личные, безличные (имеется только сказуемое). Назывные, или номинативные предложения довольно распространены в заголовках работ по истории. Нераспространенные односоставные предложения чаще используются в заголовках статей обзорного или аналитического характера: «*Family Law in Soviet Russia, 1917–1945*» («Семейное право в Советской России, 1917–1945»), «*Parental Authority in the Soviet Union*» («Родительская власть в Советском Союзе»). Односоставные предложения, состоящие из сказуемого, весьма редки.

Сложные предложения также встречаются в заголовках научных текстов по истории. Сложные предложения состоят из двух

или более простых предложений, объединенных по смыслу, и делятся на сложносочиненные и сложноподчиненные. Простые предложения в составе сложного соединяются при помощи союзов или без них.

Использование сложных предложений в заголовках публикаций по историческим наукам на английском языке можно иллюстрировать следующими примерами: «*New Foundations of International System or Why do States Lose Their Sovereignty in the Age of Globalization*?» («Новые основы международной системы, или Почему государства теряют суверенитет в эпоху глобализации?»); «*Compact Mathematical Models of World System Development, and How They Can Help us to Clair if Your Understanding of Globalization Processes*» («Компактные математические модели развития мировых систем. Как они могут помочь нам прояснить наше понимание процессов глобализации?»).

Как показывает проведенное нами исследование, весьма распространены заголовки, состоящие из двух предложений. Два простых предложения легче читаются, чем одно сложное. Благодаря второму предложению автор избавляется от причастных и деепричастных оборотов, придаточных конструкций или просто сложных словосочетаний. Такой заголовок легче воспринимается: «*Parliaments in Transition. The New Legislative Politics in the Former USSR and Eastern Europe*» («Парламенты переходного периода. Новая законодательная политика в бывшем СССР и Восточной Европе»), «*Global Transformations. Politics, Economics and Culture»* («Глобальные трансформации. Политика, экономика и культура»).

Отметим еще одну особенность рассмотренных нами заголовков. Речь идет об использовании двоеточия в двусоставном предложении. В бессоюзных сложных предложениях между первой и второй частями ставится двоеточие. При этом второе предложение может указывать причину того, что говорится в первом (вместо двоеточия можно поставить союз *потому что, так как, то есть*); поясняет содержание первого (*а именно*); дополняет первое (вместо двоеточия можно поставить союз *что*). Что касается использования двоеточия в заголовках проанализированных нами работ, то в них двоеточие оказывается отделяющим знаком особо-

го типа: оно указывает на неоднородность частей, дает возможность не смешивать их:

«*Западно-Сибирское крестьянское восстание 1921 г. на Тобольском Севере: проблемы взаимодействия власти и общества в условиях политического кризиса*»; «*Первые века "Русской державы": взгляд из Московского царства XVI в.*»; «*Сибиряк в Палестине: трудный путь сургутянина Я.А. Кайдалова в Святую Землю*»;

«*Decembrist Movement: Between Myth and History (some Features of Decembrist Studies at the Second Half of the XIXth Century – the Beginning of the XXth Century*)» («Движение декабристов: между мифом и историей (некоторые особенности декабристоведения второй половины XIX – начала XX вв.)); «*An Enslaved Enlightenment: Rethinking the Intellectual History of the French Atlantic*» («Порабощенное Просвещение: переосмысление интеллектуальной истории французской Атлантики»).

В некоторых случаях вторая часть заголовка указывает не на содержание статьи, а на тип данной научной работы (обзор, критика):

«*Enlightenment in Global History: A Historiographical Critique*» («Просвещение в мировой истории: Историографическая критика»); «*Modernity and Enchantment: A Historiographic Review*» («Современность и очарование: Историографический обзор»).

Важным для такого типа заголовка является порядок следования частей. Нейтральный *порядок слов* предполагает размещение темы (исходной, известной информации) в начале предложения, а ремы (новой, актуальной информации) – в его конце. В структурно-синтаксическом плане в простом предложении, как правило, рема совпадает с группой сказуемого, а тема – с подлежащим. Однако в случае сложного комплекса, состоящего из неоднородных предложений, тема и рема соотносятся с целым высказыванием. В рассматриваемых нами заголовках первая часть отражает тему, вторая – рему, поскольку именно во втором предложении содержится пояснение, необходимая информация о предмете речи: «*Unconstitutional Democracy: Ends vs. Means in Boris Yeltsin's Russia*» («Неконституционная демократия: цели против средств в России Бориса Ельцина»).

Анализ заголовков русско- и англоязычных текстов по историческим наукам показал, что для них характерны такие языковые явления, как компрессия, эллипсис, синтаксический параллелизм, риторический вопрос и обращение.

Под **компрессией** понимается процесс, протекающий на всех уровнях речевой структуры, результатом которого является значительное сокращение плана выражения высказывания при полном сохранении плана его содержания [85, с. 6]. Термин «компрессия» имеет немалое количество синонимов, в основном обозначающих возможность выражения информации минимальными языковыми средствами. Большинство исследователей выделяют следующие виды компрессии: структурная, семантическая, лексическая и синтаксическая. Компрессия помогает экономить рече-языковые средства для выражения содержания. Компрессивная модель заголовочного комплекса занимает особое положение, поскольку имеет специфическую структуру. В ней с высокой частотностью реализуются модели основных видов компрессии, что соответствует главной цели заголовка – трансляция главной идеи публикации в максимально интересной и сжатой форме [92, с. 5].

Замечено употребление в научных публикациях по истории прагматической или контекстуальной компрессии, представленной такими высокочастотными моделями, как **импликация**. Термин «импликация», пришедший в лингвистику из логики, активно используется в лингвистике, в частности в прагматике, и применяется «для обозначения информации, не представленной в высказывании явно, но выводимой при помощи общих принципов коммуникации» [3, с. 98]. Примером использования импликации может служить заголовок известной работы французского историка Ф. Арьеса по истории детства: «*Ребенок и семейная жизнь при Старом порядке*»[9]. Из заголовка непосвященному читателю не совсем ясно, о каком «*старом порядке*» идет речь. Однако специалистам по истории Европы известно, что это время от раннего Средневековья до XIX в. Неподготовленный читатель также может предположить, что в работе может быть освещена эволюция представлений о детстве как особом периоде жизни в определенную историческую эпоху. В работе рассматривается

[9] L'Enfant et la vie familiale sous l'Ancien Régime. Plon, 1960.

эволюция европейской организации образования от церковной школы и обучения «в людях» к становлению системы начального и среднего образования, соперничающей с семьей в качестве главнейшего института социализации ребенка[10].

К лексической компрессии относится **аббревиация** и считается наиболее активно действующим и продуктивным способом компрессирования информации. Как отмечает М.Я. Ярмашевич, «в настоящее время аббревиация стала одним из самых распространенных способов создания номинативных единиц» [103]. Аббревиатура представляет собой знак особого рода, детерминированный полным наименованием (словом или словосочетанием). Особенно распространены аббревиатуры были в советском обществе, поэтому в заголовках исследований историков, посвященных истории Советского Союза, встречается их большое количество. Примерами заголовков исторических текстов с применением аббревиации могут быть следующие: «*Общественно-политическая деятельность Пермской областной организации КПСС в 1985–1991 гг.*»[11]; «*Фонды ГА ХМАО по изучению аграрной истории края 1930-х гг.*»[12]; «*Чекисты: История в лицах. Государственное политическое управление НКВД*»[13]; «*КГБ*»[14].

Сокращение слов путем увеличения частоты употребления различных аббревиатур весьма характерно и для заголовков англоязычных текстов по истории. Например: «*War and Diplomacy: Rome and Parthia, 31 BC–AD 235*». В данном предложении наблюдается использование двух аббревиатур: BC–AD (до нашей эры – наша эра (наши дни)).

Следовательно, характерной чертой заголовков научных текстов по историческим наукам является использование аббревиатур, без понимания которых смысл заголовков остается не совсем ясным. Различают принятые и окказиональные (случайные) сокращения. Исследователи отмечают, что легче расшифровывают-

[10] URL: nounb.sci-nnov.ru.

[11] КПСС – Коммунистическая партия Советского Союза.

[12] ГА ХМАО – Государственный архив Ханты-Мансийского автономного округа – Югры.

[13] НКВД – Народный комиссариат внутренних дел.

[14] КГБ – Комитет государственной безопасности.

ся окказиональные сокращения, существующие в рамках определенного текста. В некоторых специальных научных журналах в числе требований указывается обязательное представление в конце статьи списка принятых сокращений[15].

Ученые отмечают, что явление компрессии представляет собой реализацию принципа языковой экономии, так как результатом ее, как правило, является достижение коммуникативного эффекта путем использования минимума языковых средств с сохранением объема необходимой информации. Например, в заголовке *«Имперская Вена во второй половине XIX – начале XX в.»* автор не указывает конкретные сегменты исторического знания, которые будут рассмотрены в статье, и за счет экономии языковых средств делает заголовок достаточно кратким. Речь в статье идет о венском обществе, которое в указанный период времени демонстрировало, с одной стороны, примеры культурной гармонии, концентрации человеческого гения, быстрого распространения инноваций, с другой – противоречий, мещанства и консерватизма.

Лингвистическая компрессия как средство реализации принципа речевой экономии позволяет автору свернуть информацию, применяя различные приемы, в частности, объединение двух предложений в одно: *«Феномен революции в России: истоки и уроки»*. В следующем заголовке представлен минимум языковых средств, не препятствующий, тем не менее, пониманию того, что речь пойдет о событиях 1917 г., связанных с Зимним дворцом: «*1917 г. Вокруг Зимнего*». На интернет-страницах издательства «Озон» в аннотации к данной книге говорится о том, что некоторые исторические знания содержат «пустоты» и на ряд вопросов отвечает эта публикация: *Куда делись экспонаты Эрмитажа весной – осенью 1917 года, кто штыками ранил портреты императоров и где они находятся ныне? Куда и когда «улетели» двуглавые орлы с ворот и крыши Зимнего и когда они вернулись на свои места? Был ли штурм Зимнего в октябре 1917 года и почему в Зимнем дворце еще до начала восстания оказалось множество раненых?* и т. д.

Информационная компрессия как свертывание, сжатие содержания часто осуществляется в заголовке научной статьи путем

[15] Например, журнал «Научный диалог».

постановки проблемы или вопроса, кодирования эмоционально-экспрессивных составляющих [68], например, как в следующем случае: «*The Multinational Empire Revisited: Reflectionson Late Imperial Austria*» («Еще раз о многонациональной империи: размышления о конце имперской Австрии»).

Сжатость, краткость, лаконичность современного заголовка научных текстов говорит о том, что их авторы пытаются соединить компрессию с обыгрыванием смыслов. Это продуктивно отражается на объеме текста и соотносится с тенденциями в стремлении авторов вложить максимальный смысл в минимум языковых форм.

Наше исследование показывает, что значительная часть заголовков представлена назывными предложениями: *«Трудные судьбы "Пограничья"»*; *«Марксизм и марксисты о социальной революции и реформах»*; *«World History in a Global Age»* («Мировая история в глобальную эпоху»); *«Crisis Diplomacy 1930–1939»* («Кризис дипломатии 1930–1939»); *«American Appeasement»* («Американское умиротворение»).

В заголовках текстов по истории наблюдается использование **эллипсиса.** Эллипсис – это намеренное опущение слов, не несущих смысловой нагрузки. Различают семантический и синтаксический эллипсис. Семантический эллипсис возникает тогда, когда пропущенный компонент высказывания можно восстановить благодаря контексту, речевой ситуации. Синтаксический эллипсис базируется на опущении того или иного члена предложения, который достаточно точно определяется в силу существования соответствующих полных структур. Эллиптические предложения входят в ряд других средств языковой экономии. В процессе сокращения мы получаем краткие эллиптические конструкции, которые по объему намного меньше обычных предложений [33, с. 208].

Рассмотрим явление синтаксического эллипсиса на примере англоязычных заголовков. В английском языке эллиптирование осуществляется путем опускания сказуемого в целом или вспомогательных форм глагола-сказуемого, а также служебных слов, в частности, артикля [96, с. 73]. Интерес представляет выявление членов предложения, которые опускаются с сохранением информации, например: «*Detente in Historical Perspective*» («Разрядка

международной напряженности в исторической перспективе»). В данном предложении опущена структура *There is*, автор опускает вспомогательный глагол, если он не указывает на время, когда происходит действие, или если оно очевидно по контексту. В другом примере заголовка прослеживается экономия за счет сокращения второго имени (*patronymic*): «*Beyond Tradition: the Diplomatic Careers of William E. Dodd and George S. Messersmith, 1933–1938*» («За пределы традиции: дипломатические карьеры Уильяма Э. Додда и С. Джорджа Мессершмидта, 1933–1938»).

Отечественные публикации также позволяют выявить случаи эллиптирования отдельных частей речи: *«Наука – это поиск. Возможно, без ответа»*; *«О письмах Г.П. Федотова и не только»*; *«…убить Виппера»: рецензия Н.М. Никольского на монографию Р.Ю. Виппера "Возникновение христианской литературы" (М.; Л., 1946)»*.

Таким образом, одной из характерных черт заголовков является использование эллипсиса, т. е. опущения служебных или знаменательных слов с целью языковой экономии или сообщения заголовку необычной формы, привлекающей внимание адресата.

Такой композиционный прием, как **синтаксический параллелизм**, характеризуется похожим расположением компонентов предложения, сходным строением соседних предложений или отрезков речи. Синтаксический параллелизм в заголовке выполняет функцию выделения и усиления информативно насыщенных компонентов, благодаря этому он становится более выразительным. В структуре заголовка может отсутствовать повтор лексики, чаще наблюдается однотипность синтаксического строения частей предложения, например: *«М.Н. Карамзин – С.М. Соловьев – В.О. Ключевский»*. Данный заголовок построен на параллелизме фамилий с инициалами. Пояснение к такому необычному заголовку дается в самом документе – рукописи, принадлежащей Е.Ф. Максимовичу: *«На май месяц приходятся даты рождения или смерти Н.М. Карамзина (1766–1826), С.М. Соловьева (1820–1879), В.О. Ключевского (1841–1911) – обстоятельство, которое соблазняет сопоставить этих трех самых выдающихся русских историков и уяснить вклад каждого из них в сокровищницу русской культуры, их роль в формировании нашего национального*

самосознания, в создании живущего в нашей душе образа нашего исторического прошлого»[16].

В следующем примере синтаксический параллелизм строится на соответствии имен личностей и обозначений их статуса: *«К.Н. Бестужев-Рюмин, С.В. Ешевский и П.И. Мельников (Андрей Печерский) в 1840-е гг.: будущие историки и их учитель».*

В данных примерах отсутствует повтор лексики в структурах. Связь между предложениями усиливается, если синтаксические повторы подкрепляются лексическими.

Риторический вопрос в заголовке научной статьи по историческим наукам не редкость. Риторический вопрос – это стилистическая фигура в виде вопроса, не требующего ответа. Обращение к читателю с риторическим вопросом является эффективным приемом, который используется для привлечения внимания читателя к обсуждаемой теме. Использование этой стилистической фигуры соответствует жанру текста, например, в публицистическом тексте, отмечает Е.Н. Басовской, «автор обращается к аудитории не затем, чтобы получить информацию, а затем, чтобы передать коллективному адресату определенную систему идей» [7, с. 57]. Ответы на риторические вопросы практически всегда известны заранее, в то же время форма вопроса является весьма привлекательной для автора, поскольку позволяет соблюдать правила игры в «живую речь» [7, с. 57]. Данные рассуждения вполне применимы к научным текстам. Однако хотелось бы заметить, что постановка вопроса в заголовках исторических текстов не всегда предполагает, что ответ известен. Вопрос скорее побуждает искать ответ в тексте или наводит на мысль, что автор дает какую-то новую информацию относительно данной исторической ситуации. Например: *«Входили ли "Ермаковы казаки" в состав гарнизонов Сургута и Березова?»; «Являлся ли Алексей Галкин соратником Ермака?»; «Современные энциклопедии крупных городов России: пример краеведческого городоведения или исторической урбанистики?».*

Е.Н. Басовская справедливо замечает, что вопрос иногда является риторическим не потому, что ответ очевиден, а потому, что не удается его найти [7, с. 60]: «*Куда идет Россия: есть ли у*

[16] Мир историка. М., 2019. С. 322–327.

страны свой взгляд на будущее?»; «*Куда идем мы всей страной? Пока ответа нет – но без него Россия тает*».

В структуре вопросительных заголовков иногда содержится **обращение.** В коммуникации обращение является единицей адресации, несущей контактоустанавливающую функцию и, как подчеркивает Н.В. Бычковская, предстает в коммуникативной сфере как речевой акт [14, с. 61]. С прагматической точки зрения обращение создает более реалистичную ситуацию общения, воспроизводящую процесс размышлений автора и их направленность на читателя с целью привлечь его к обсуждению поставленной проблемы, к совместному поиску ответа [14, с. 61], например: *«Почему Эйнштейн говорил, что прошлое, настоящее и будущее существует одновременно?»; «”Непредсказуемое прошлое” татар. Кому не нравится принятие ислама Волжской Булгарией?»; «Зачем нам наше прошлое?».*

Исследование прагматического аспекта заголовков англо- и русскоязычных статей по историческим наукам позволяет представить результаты отраженных в них синтаксических средств в виде диаграммы (см. диаграмму ниже). Для сопоставления были взяты следующие синтаксические средства, наблюдаемые чаще всего в заголовках текстов по истории: эллипсис, синтаксический параллелизм, обращение, риторический вопрос, компрессия, аббревиация. Данные, приведенные в диаграмме, свидетельствуют о том, что в заголовках преобладает такое синтаксическое средство, как синтаксический параллелизм. В заголовках статей на русском языке данный прием прослеживается в 38%, а в англоязычных статьях – в 30% анализируемых заголовков. Вторым по распространенности является эллипсис: 15 и 20% соответственно. Третьим синтаксическим средством, наиболее часто встречающимся в заголовках, является аббревиация: в 16% заголовков статей на русском языке и в 18% заголовков англоязычных статей.

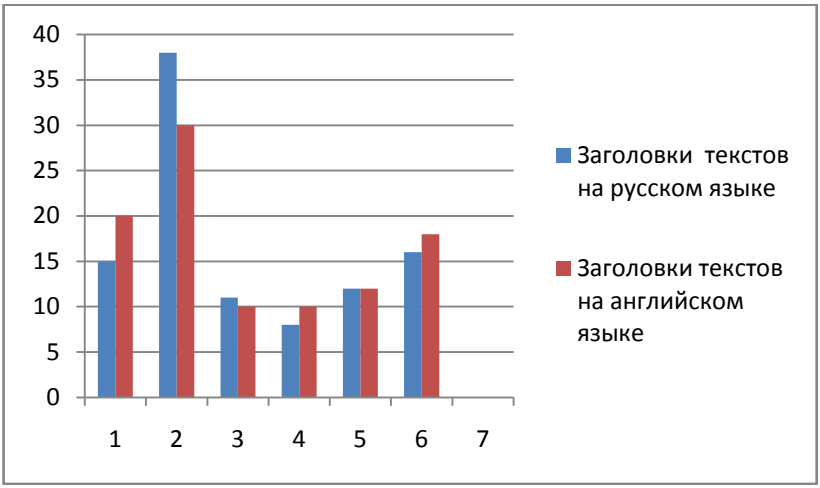

Рис. 1. Синтаксические средства выражения прагматического потенциала заголовков научных текстов по историческим наукам (в %)

1 – эллипсис, 2 – синтаксический параллелизм, 3 – обращение, 4 – риторический вопрос, 5 – компрессия, 6 – аббревиация

Подводя итог рассмотрению приемов актуализации прагматического потенциала заголовков, отметим следующее. Анализ заголовков научных текстов по историческим наукам позволяет заметить, что заголовок публикации обладает определенным прагматическим потенциалом, который заключается в его влиянии на читателя до прочтения. С точки зрения прагматики заголовок выступает так называемой «аббревиатурой смысла» (по выражению Т.Г. Ватолиной) [15, с. 152] всего произведения, отражая определенную авторскую позицию и авторские интенции. В связи с этим заголовки могут выполнять несколько функций.

Наибольшее распространение в заголовках научных текстов по историческим наукам имеют номинативная и информативная функции. Номинативная функция заключается в отражении темы, главного содержания статьи и проявляется в наименовании исторического события, явления или процесса, в указании на время, действие или историческую личность. Информационная функция реализуется благодаря достаточно большому объему и максимальной полноте сведений о содержании текста. Анализ заголов-

ков научных исторических текстов показывает, что они представляют собой не только назывные группы, но и полные высказывания. Эксплицитность информации (то, что сказано открытым текстом) в заголовке достигается за счет использования языковых средств, а также приемов аттрактивности и эмоционального воздействия. Речь идет также о достоверности и точности информации, заключающейся в соответствии заголовка статьи содержанию основного текста. Кроме указанных, можно наблюдать в заголовках функцию аргументации и фатическую функцию. Проведенное исследование показывает, что заголовок изменяет свою структуру в зависимости от доминирующей в нем функции исходя из своеобразия прагматической установки.

Проанализированный материал позволяет сделать вывод, что в ряду стилистических приемов актуализации прагматического потенциала заголовков публикаций по историческим наукам используются цитирование, аллюзия, лексический повтор, перечисления, антитеза, интрига, сравнение, вопрос, логоэпистема, метафора, метонимия. Данные средства способствуют, в первую очередь, привлечению внимания адресата к проблематике текста и более активному восприятию передаваемой информации.

Одним из основных требований к заголовку является лаконичность, которая достигается в том числе при помощи синтаксических построений. Синтаксические структуры заголовков научных текстов по истории соответствуют общим нормам синтаксиса английского и русского языков. Для достижения прагматического эффекта используются такие синтаксические формы построения заголовка, как простое предложение, компрессия, эллипсис, синтаксический параллелизм, риторический вопрос и обращение. В результате использования этих синтаксических приемов заголовки приобретают разные черты и выполняют важную коммуникативную функцию – привлечения внимания читателя. Кроме того, реализуется соответствие таким требованиям к заголовку статьи по историческим наукам, как информативность, соответствие научному стилю речи, отражение главной темы исследования.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В монографии в соответствии с предметом, объектом и поставленной целью осуществлено исследование прагматического компонента заголовка научных текстов (на примере англо- и русскоязычных научных публикаций по истории). Изучение теоретических источников показало, что для научного текста первостепенной задачей является воздействие на взгляды адресата, изменение его представлений относительно рассматриваемой проблемы или информирование читателя о новых сведениях по изученной теме. Заголовок как обязательный элемент любого текста является наиболее удобным поисковым инструментом для выбора материала для прочтения и первичного ознакомления с его основным содержанием. При этом обнаружились разные подходы к определению заголовка, обусловленные его различными свойствами. С одной стороны, некоторые исследователи рассматривают заголовок автосемантично, то есть вне текста, независимо, как отдельный текст, а с другой – синсемантично, то есть на фоне текста, как часть, неотделимую от основного текста.

В результате проведенного исследования установлено, что современный заголовок обладает языковой многофункциональностью. Особенности функций заголовка обусловлены типом текста и его жанровой принадлежностью. Как удалось установить, первостепенными прагматическими функциями заголовка научного текста являются номинативная и информативная. Заголовок также призван выполнять и контактоустанавливающую функцию между автором и читателем. Кроме указанных, выявлены и другие, в той или иной степени присущие заголовку научных текстов по историческим наукам, функции, порожденные их спецификой. Речь идет о функциях воздействия, аргументации, убеждения.

В целом, можно заключить, что заголовкам текстов по историческим наукам присущи те же черты, что и научным текстам вообще. Однако для рассматриваемых заголовков характерны некоторые особенности. Одной из них, как выявилось при анализе, является их информативность, это характерно как для русскоязычных, так и англоязычных публикаций. В таких заголовках отражены место и время события, а иногда и круг действующих лиц, нередко в заголовке отражаются аспекты исторического про-

цесса. Эти заголовки имеют, как правило, длинную формулировку. Для заголовков текстов по историческим наукам характерно то, что активными средствами прагматики являются приемы использования онимов. Данный факт обусловлен спецификой содержания научных текстов по истории, которые так или иначе указывают на место или участников того или иного исторического события.

Таким образом, ведущими типами заголовков научных публикаций по историческим наукам, являются:

– названия, указывающие место и время события;

– названия, указывающие на само событие, историческое явление или процесс;

– названия, указывающие на историческую личность или ее деятельность;

– названия, включающие цитирование;

– названия, конкретизирующие разрабатываемые автором вопросы научной теории и практики;

– названия, отражающие авторскую постановку вопроса.

Заголовкам как англоязычных, так и русскоязычных научных текстов по истории присущи следующие тенденции в использовании средств реализации прагматического потенциала. Среди стилистических приемов наиболее часто обнаруживаются цитация (цитата, неполная цитата, обыгрывание цитаты), аллюзия, перечисления, антитеза, интрига, сравнение, вопрос, метафора. Эти языковые средства в силу своего эмоционально-образного характера усиливают перлокутивный эффект, способствуя тому, что заголовок становится привлекательным.

Важной для решения коммуникативных задач является не только содержание, но и форма подачи информации в заголовке, в частности, синтаксические средства его построения.

В результате исследования выявлены такие черты заголовка, как сжатость и лаконичность. Данные признаки заголовка как лингвистического феномена прослеживаются и в англоязычных, и русскоязычных публикациях по истории. Такая экономичность реализуется благодаря использованию простых, прежде всего назывных, предложений, компрессии, эллипсиса и аббревиации.

Другие синтаксические средства – синтаксический параллелизм, риторический вопрос и обращение – служат главной прагматической цели, которая заключается в пробуждении читательского интереса к публикуемому материалу.

Проведенное исследование позволяет сделать вывод, что заголовок научного текста по истории отвечает всем признакам этого жанра, содержит разнообразные языковые компоненты, необходимые для актуализации авторских прагматических установок.

При этом заголовок демонстрирует специфические черты, выражающиеся в доминировании номинативной и информативной функций и соответствующих средств их реализации. Эта особенность отвечает требованиям жанра исторических научных текстов, для которых опора на факты, документальность, цитирование свидетельств и источников стоят на первом месте.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

Литература

1. Александрова А.И., Васильев С.Л. Ориентирующая функция газетного заголовка как ключевой компонент его прагматики // Вестник Балтийского федерального ун-та им. И. Канта. 2014. Вып. 8. С. 62–67.

2. Алефиренко Н.Ф. Фразеологические логоэпистемы: архетипы и символы // Научные ведомости. Сер.: Гуманит. науки. 2014. № 13(184). Вып. 22. С. 7–13.

3. Антошкина Д.В. Термин «импликация» и его аналоги в прагматике // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2018. № 7. Ч. 1. С. 97–102.

4. Арутюнова Н.Д. Фактор адресата // Известия АН СССР. Сер. лит. и яз. 1981. Т. 40. № 4. С. 356–367.

5. Архипкина Г.Д. Эффект сильной позиции заголовка (на материале немецкой прессы) // Гуманитарные и социальные науки. 2014. № 2. С. 445–449.

6. Баженова Е.А. Прагматические единицы научного текста // Проучување на зборот. Лингводидактика. Филолошки студии. Вып. 5. 2007. Т. 2. С. 221–225. URL: https://philologicalstudies.org/dokumenti/2007/vol2/20.pdf.

7. Басовская Е.Н. Риторические вопросы в современной публицистике // Русская речь. 2004. URL: http://naukarus.com/ritoricheskie-voprosy-v-sovremennoy-publitsistike.

8. Байкулова А.Н. Персуазивные прогнозы и сценарии в массмедийном политическом дискурсе (функции и средства выражения) // Медиалингвистика. 2017. № 1(16). С. 31–39.

9. Басовская Е.Н. Риторические вопросы в современной публицистике // Русская речь. 2004. № 1. С. 57–63.

10. Батырханова Р. С. Заголовок как объект лингвистического исследования. М., 2011. URL: http://www.rusnauka.com/28_NII_2012/Philologia/1_117490.doc.htm.

11. Богданова О.Ю. Заголовок как элемент текста // Вестник Костромского гос. ун-та им. Н.А. Некрасова. 2007. Вып. 1. Т. 13. С. 116–119.

12. Богданова О.Ю. Лингвостилистический анализ заголовка как элемента англоязычного текста // Ярославский пед. вестн. 2006. № 1. С. 104–110. URL: http://docplayer.ru/54108886-Uchenye-praktikam-1-lingvostilisticheskiy-analiz-zagolovka-kak-elementa-angloyazychnogo-o-yu-bogdanova.html.

13. Брылов Г.А. Обложка книги. Опыт исторического исследования. Л.: Академия художеств, 1929. 119 с.

14. Бычковская Н.В. Заголовок массмедийного средства интервью в аспекте лингвистический прагматики // Liberal Artsin Russia. 2016. Vol. 5. № 1. P. 58–65.

15. Ватолина Т.Г. Способы передачи прагматического потенциала заголовков художественных произведений при переводе // Научно-методический электронный журнал «Концепт». 2015. № 7 (июль). С. 151–155.

16. Вдовченков Е.В. Между «ежами» и «лисами»: Взгляд из соседнего цеха. Рец. на работу: Уваров П.Ю. Между «ежами» и «лисами». Заметки об историках. М.: Новое литературное обозрение, 2015. 280 с. // Новое прошлое / The New Past. История и археология. 2016. № 1. С. 225–233.

17. Веселова Н., Орлицкий Ю., Скороходов М. Поэтика заглавия: материалы к библиографии // Литературный текст: проблемы и методы исследования. Сб. науч. тр. Тверь: Тверской гос. ун-т, 1997. С. 158–180.

18. Викулова Л.Г. Паратекст французской литературной сказки: прагмалингвистический аспект: Автореф. дис. … д-ра филол. наук. СПб., 2001. 29 с.

19. Гак В.Г. Теоретическая грамматика французского языка. Синтаксис. М.: Высшая школа, 1981. 209 с.

20. Гапонова Т.Н. Проявление предикативности в языковой системе // III Международная заочная научная конференция «Наука и мир в языковом пространстве» (15 ноября 2017 г., ДонНАСА, ДНР, г. Макеевка) / Редкол.: Е.В. Горохов, Н.М. Зайченко и др. Макеевка: ДонНАСА, 2017. С. 36–42.

21. Галкина-Федорук Е.М. Об экспрессивности и эмоциональности в языке // Сборник статей по языкознанию. М.: Изд-во Моск. ун-та, 1958. С. 103–124.

22. Гальперин И.Р. Информативность единиц языка: Учеб. пособие для вузов. М.: Наука, 1981.

23. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. М.: КомКнига, 2007. 144 с.

24. Губенко И.С. «Крылатые заголовки» как явление публицистического стиля // Язык и литература. Самарканд, 1969. С. 174–184.

25. Данилевская Н.В. К вопросу об экспрессии в научном тексте // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. Пермь: Пермский гос. нац. исслед. ун-т. 2010. № 6(12). С. 30–36.

26. Девель А.А. Проблема заглавия // Редакторы книги об опыте своей работы. М., 1960. Вып. 2. С. 189–202.

27. Дейк Т. ван. Вопросы прагматики текста // Новое в зарубежной лингвистике. М.: Прогресс, 1978. Вып. 8. С. 259–336.

28. Джанджакова Е.В. О поэтике заглавий // Лингвистика и поэтика. М.; Л.: Наука, 1979. С. 207–214.

29. Доблаев Л.П. Смысловая структура учебного текста и проблемы его понимания. М.: Наука, 1982. 176 с.

30. Долгирева А.Э. Газетный заголовок в прагматическом аспекте: Дис. … канд. филол. наук. Таганрог, 2002. 298 с.

31. Домашнев А.И. Информативность заголовков // Интерпретация художественного текста: Учеб. пособие для студентов / А.И. Домашнев, И.П. Шишкина, Е.А. Гончарова. М.: Просвещение, 2013. С. 148–149.

32. Дубовая А.С. Структурно-стилистические особенности заголовков французской газеты (XVII–XX вв.): Автореф. дис. … канд. филол. наук. Л., 1966. 21 с.

33. Дудкина М.А. Эллипсис в английском языке // Научное сообщество студентов: Материалы VIII Международной студенческой науч.-практ. конф. (г. Чебоксары, 31 март 2016 г.) / Редкол.: О.Н. Широков [и др.]. Чебоксары: ЦНС «Интерактив плюс», 2016. С. 207–210.

34. Дука О.Г. Дискурс исторической науки и дискурс идентичности // Дискурс-Пи. Екатеринбург: Ин-т философии и права УрО РАН. 2005. № 1(5). С. 170–172.

35. Дюмон Н.Н. Понятия «научный текст» и «научный дискурс» в лингвистических исследованиях // Альманах современной науки и образования. Тамбов: Грамота, 2008. № 8(15): В 2 ч. Ч. I. С. 65–67.

36. Загороднов Д.Г. Современное состояние изучения феномена заголовка медийного текста // Вестн. Челябинского гос. ун-та. 2009. № 7(188).

37. Иноземцева Н.В. Вторичная номинация в заглавиях англоязычных статей, посвященных методической проблематике // Вестн. Самарского гос. ун-та. Языкознание и литературоведение. 2008. № 4(63). С. 39–45.

38. Кайда Л.Г. Роль заголовка в организации подтекста в фельетоне // Проблемы журналистики. Л., 1979. Вып. 8. С. 87–89.

39. Карим Салим Муртада. Заголовок-вопрос на газетной полосе: Дис. … канд. филол. наук. Воронеж, 2003. 141 с.

40. Кожина Н.А. Заглавие художественного произведения: онтология, функции, параметры типологии // Проблемы структурной лингвистики. М., 1988. С. 167–183.

41. Колодий А.В. Фатическая речь – контактоустанавливающая функция языка или нечто большее? // Вестн. Адыгейского гос. ун-та. Сер. 2: Филология и искусствоведение. 2008. № 3. С. 40–43.

42. Колшанский Г.В. Коммуникативная функция и структура языка. М., 1984. 175 с.

43. Комаров Е.Н. Ценностные ориентиры в заголовках французских и российских средств массовой информации: Дис. … канд. филол. наук. Волгоград, 2003. 199 с.

44. Комаров Е.Н. Ценностные ориентиры в заголовках французских и русских средств массовой информации: Автореф. дис. … канд. филол. наук. Волгоград, 2003. 13 с.

45. Ковальчук И.Ю. Повтор и его функции в тексте: Автореф. дис. … канд. филол. наук. Пятигорск, 2005. URL: https://www.dissercat.com/content/povtor-i-ego-funktsii-v-tekste.

46. Корнилова Н.А. Фатическая речь в массмедиа: композиционно-стилистические формы: Автореф. дис. … канд. филол. наук. СПб., 2013. 28 с.

47. Кузьмина Н.Е. Идентификационная функция аргументации в науке // Вестн. Поволжского ин-та управления. 2010. С. 33–37.

48. Костина Д.М. Восприятие заголовков печатных и электронных СМИ: по данным психолингвистического эксперимента. Магистерская дис. по направлению подготовки: 45.04.01 – Филология. Томск, 2016. URL: file:///C:/Users/Zvezda/Downloads/%D0%92%D0%9A%D0%A0.pdf%20(2).pdf.

49. Костомаров В.Г. Из наблюдений над языком газеты: газетные заголовки // Из опыта преподавания русского языка нерусским. М.: Мысль, 1965. С. 163–181.

50. Костомаров В.Г., Бурвикова Н.Д. Сказав мало, сказать много… // Русская речь. 2003. № 3. С. 39.

51. Кржижановский С.Д. Поэтика заглавий // Собр. соч.: В 5 т. СПб.: Simposium, 2006. Т. 4. 843 с.

52. Кржижановский С.Д. Поэтика заглавий. М.: Никитинские субботники, 1931. 36 с. URL: https://www.twirpx.com/file/1867227/

53. Кузнецов И.В. Советская журналистика первых послевоенных пятилеток (1946–1958). М.: МГУ, 1987. 69 с.

54. Куликова И.С., Салмина Д.В. Заголовок научной статьи как речевой жанр // Международный научный институт «Education». 2015. № 3(10). С. 41–44.

55. Лазарева Э.А. Заголовок в газете: Монография. Свердловск: Изд-во Урал. ун-та, 1989. 96 с.

56. Лазарева Э.А. Заголовочный комплекс текста – средство организации и оптимизации восприятия // Известия УрГУ. 2006. № 40. С. 158–166.

57. Ломакина А.С. Особенности функционирования заголовков газетно-публицистических текстов как носителей прагматики сильных позиций // Материалы Международного молодежного научного форума «Ломоносов-2015» / Отв. ред. А.И. Андреев, А.В. Андриянов, Е.А. Антипов. М.: МАКС Пресс, 2015. URL: https://lomonosov-msu.ru/archive/Lomonosov_2015/data/7048/uid83738_report.pdf.

58. Лютая А.А. Современный газетный заголовок: структура, семантика, прагматика: Дис. … канд. филол. наук. Волгоград, 2008. URL: https://www.dissercat.com/content/sovremennyi-gazetnyi-zagolovok-struktura-semantika-pragmatika.

59. Левашова В.А. Лингвистическая природа и функционирование стилистического приема перечисления (на материале английского языка): Дис. … канд. филол. наук. М., 1976. 191 с.

60. Миньяр-Белоручева А.П., Покровская М.Е. Особенности перевода исторических терминов // Вестник Южно-Уральского гос. ун-та. Сер.: Лингвистика. 2013. Т. 10. № 2.

61. Магазаник Э.Б. Поэтика заглавия и оглавления // Материалы XXIII студенческой научной конференции. Сер. 2. Самарканд, 1966. С. 14–15.

62. Малюга Е.Н., Орлова С.Н. Функционально-прагматические параметры кодифицированных и некодифицированных экономических терминов в заголовочных комплексах англоязычных СМИ // Вестн. Московского гос. област. ун-та. Сер.: Лингвистика. 2015. № 6. С. 67–74.

63. Мамиева З.М. Лингвистический статус научно-популярного текста // Lingua-universum. 2012. № 6. С. 10–17.

64. Маслова В.А. Современные направления в лингвистике. М., 2008.

65. Миньяр-Белоручева А.П. Специфика функционирования концептуальных метафор в англоязычном историческом дискурсе // Вестник ЮУрГУ. Сер.: Лингвистика. 2016. Т. 13. № 3. С. 31–37.

66. Миньяр-Белоручева А.П. Типология исторического дискурса // Язык и текст. М.: Изд-во МГППУ, 2015. Т. 2. № 2. С. 8–16.

67. Миньяр-Белоручева А.П., Вестфальская А.В. Средства выражения оценки в научных исторических текстах // Вестник ЮуРГУ. 2010. № 21. С. 14–19.

68. Молодыченко А.В. Семантическая компрессия в современном публицистическом заголовке // Филологические науки. URL: http://www.rusnauka.com/.

69. Мужев В.С. О функциях заголовков // Ученые записки. Вопросы романо-германской филологии. М.: МГИПИИЯ им. М. Тореза, 1970. № 55. С. 86–120.

70. Мутовина М.А. Прагматические типы высказываний в текстах англоязычной научно-технической рекламы // Проблемы социально-экономического развития Сибири. 2015. № 1(19). С. 106–113.

71. Насонова А.Е. Риторика научно-популярного дискурса (на материале русских и английских журналов). ВКР. Санкт-Петербургский гос. ун-т. Рукопись. СПб., 2016. URL: https://dspace.spbu.ru/.

72. Падучева Е.В. Семантические исследования. Семантика времени и вида. Семантика нарратива. М.: Школа «Языки русской культуры», 1996. 464 с.

73. Перова Е.А. Лингвопрагматический потенциал газетных заголовков в публикациях сельской тематики (1950–1960-е годы) // Культурная жизнь Юга России. 2013. № 3(50). С. 100–103. URL: https://kjur.kgik1966.ru/content/cms/files/34640.pdf .

74. Пешковский А.М. Русский синтаксис в научном освещении. М.: Наука, 1956.

75. Потебня А.А. Из записок по русской грамматике. М., 1958. Т. 1. 536 с.; Т. 2. 527 с. URL: http://elib.gnpbu.ru/text/potebnya_iz-zapisok-po-russkoy-grammatike_t4_v2_1977.

76. Рахимов Х. О заголовочном комплексе в художественных репортажах // Сборник науч. трудов МГПИИЯ им. М. Тореза. Вып. 141: Лингвистика текста. М., 1979. С. 129–137.

77. Рожкова Ю.Е. Экспериментальные исследования соотношения заголовка и текста // VI Международная научная студенческая конференция «Студенческий научный форум – 2014». М., 2014. URL: https://www.scienceforum.ru/.

78. Ронгинский В.М. О тенденции в развитии структуры заголовков // Исследования по грамматике и лексикологии. Киев, 1966. С. 159–166.

79. Русская грамматика: В 2 т. / Гл. ред. Н.Ю. Шведова. М.: Наука, 1980. Т. 1. 783 с.; Т. 2. 709 с.

80. Рянская Э.М. Текст введения к научной статье: статус, параметры // Текст: дискурсивное проявление и коммуникативная практика: сборник научных статей в честь юбилея доктора филологических наук, профессора Л.Г. Викуловой / Под общ. ред. Е.Г. Таревой. М: МГПУ; Языки народов мира, 2017. С. 158–171.

81. Рянская Э.М., Яковлева А.М. Способы выражения авторской модальности в историографическом тексте // Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики. 2019. № 2. С. 73–81.

82. Салманова С.А. Заголовок как важнейший компонент текста // Рефлексия. 2013. № 1. С. 74–76.

83. Смирнова А.М. Типы и функции заголовков в монастырском уставе (на материале «Benediktiner Regel»). Рукопись. СПб., 2016. URL: https://dspace.spbu.ru/bitstream/11701/3407/1/Diplom.docx.

84. Слепцова Е.В. Логоэпистемы в русском языковом пространстве. URL: https://docplayer.ru/39428588-Logoepistemy-v-russkom-yazykovom-prostranstve-yazykovaya-igra.html.

85. Сухова Е.А. Эволюция видов лексической компрессии в истории функциональных стилей французского языка (на материале языка прессы): Автореф. дис. … канд. филол. наук. М., 2003. 21 с.

86. Суворова С.А., Амичба Д.П. Структура заглавия как структура речевой цепи // Лингвистика. Лингвокультурология. Сборник научных работ. Функционально-семантиченские и когнитивно-прагматические вопросы языка и межкультурной коммуникации. 2017. № 10. С. 228–271. URL: http://uapryal.com.ua/wp-content/uploads/2018/05/Linegvistika.-Lingvokulturologiya_2017.pdf

87. Суворова С.А. Лексическая детерминированность заголовков научных статей // Ученые записки Таврического нац. ун-та им. В.И. Вернадского. Сер.: Филология. Социальные коммуникации. 2011. Т. 24. № 1. Ч. 1.

88. Суворова С.А. Структурно-семантические особенности заглавий научных работ: Дис. … канд. филол. наук. URL: http://nauka.x-pdf.ru/17filologiya/.

89. Тертычный А.А. Заголовок – слово главное // Журналист. № 1. 2004. С. 80. URL: http://old.journalist-virt.ru/mag.php?s=200401801.

90. Трубникова Ю.В. Текст и его заголовок: проблема структурного и семантического взаимодействия // Известия Алтайского гос. ун-та. 2010. С. 121–126. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/tekst-i-ego-zagolovok-problema-strukturnogo-i-semanticheskogo-vzaimodeystviya

91. Тортунова И.А. Анализ языковых функций заголовков печатных СМИ как основа методики обучения базовым филологическим дисциплинам // Гуманитарные науки. 2016. № 3. С. 109–113.

92. Тютина С.В. Компрессия как фактор формирования языка испанской газеты: Автореф. дис. … канд. филол. наук. СПб., 2009. 24 с.

93. Фатина А.В. Функционирование заголовочных комплексов в современной российской газете: Стилистико-синтаксический аспект: Дис. … канд. филол. наук. СПб., 2005. 248 с. URL: http://www.dslib.net/russkij-jazyk/.

94. Филоненко Т.А. Аттрактивные заголовки в научной речи // Известия Самарского научного центра Российской академии наук.

«Педагогика и психология», «Филология и искусствоведение». 2008. № 2. С. 290–296.

95. Фильчук Т.Ф. Аттракционная природа заголовков и заголовочных комплексов публицистического дискурса // Вестник Харковского нац. ун-та им. В.Н. Каразина. 2011. № 963. Сер.: Филология. Вып. 62. URL: http://www-philology.univer.kharkov.ua/

96. Фоменко И.В. Заглавие литературно-художественного текста как филологическая проблема // Лексические единицы и организация структуры литературного текста. Калинин, 1983.

97. Харченко Н.П. Заглавия, их функция и структура (на материале научного стиля современного русского языка): Автореф. дис. … канд. филол. наук. Пермь; Л., 1968. 21 с.

98. Холодионова С.И. Научный текст и специфика его структуры // Актуальные вопросы филологических исследований: Материалы международной науч.-практ. интернет-конференции к 160-летию со дня рождения И.Ф. Анненского. Краснодар, 2015. С. 34–44.

99. Хомутова Т.Н. Структура научной статьи // Наука ЮУрГУ: Материалы 67-й научной конференции секции социально-гуманитарных наук. Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ, 2015. С. 923.

100. Хомутова Т.Н. Научный текст: интегральный подход. Челябинск: Изд. центр ЮУрГУ. 2010. 333 с.

101. Цветков И. Журналы по американистике: The American Historical Review. URL: https://ushistory.ru/populjarnaja-literatura/1225-zhurnalyi-po-amerikanistike-american-historical-review.

102. Чекуть Е.Р. К вопросу о лингвистическом статусе заголовка // Мова і літаратура ў XXI стагоддзі: актуальныя аспекты даследвання: матэрыялы III Рэсп. навук.-практ. канф. маладых вучоных (Мінск, 27 сакавіка 2015 г.). Мінск: Выдавецкі цэнтр БДУ, 2015. С. 276–280. URL: https://updoc.site/download/5ad4bafe7de2e_pdf.

103. Ярмашевич М.Я. Аббревиация в современных европейских языках: структурный, семантический и функциональный аспекты: Дис. … д-ра филол. наук. Саратов, 2004. 481 с. URL: http://www.dissercat.com/

104. Galperin I.R. Stylistics. M., 1977. 334 c.

105. Etkind A. Revuedes Études Slaves. Année, 1998. URL: https://www.persee.fr/

106. Қожабекова Р.Т. Баспасөз бетіндегі тақыры птардың фразеология лануерекшелігі. Филология ғылымд. Кандидаты ғылымид әрежесі на луүшінжазылған диссертация. Алматы, 2002. 140.

107. Lenk H. Titel-Text-Relationen am Beispiel Deutschs weizer Zeitungs kommentare, Germanistisches Institut der Universität Helsinki. URL: http://www.helsinki.fi/~lenk/Vortrag_Riga_606.pdf.

108. Mecke J., Heiler S. Titel – Text – Kontext: Randbezirke des Textes – Galda + WilchVerlag. Berlin, 2000.

Источники на русском языке

1. Алексеева И.В. Агония сердечного согласия: Царизм, буржуазия и их союзники по Антанте 1914–1917 гг. Л.: Лениздат, 1990. 318 с.

2. Алексеева Л.В. Марксизм и марксисты о социальной революции и реформах // Философская антропология: наука, культура, религия, экономика: II Марксовские чтения. Нижневартовск: Изд-во НГПИ, 1999. С. 65–67.

3. Алексеева Л.В. Фонды ГАХМАО по изучению аграрной истории края 1930-х гг. // Тезисы докладов и сообщений науч.-практ. конференции «Русские в Сибири». Нижневартовск: Изд-во НГПИ, 2003. С. 55–57.

4. Алексеева Л.В. Была ли у туземцев Севера Западной Сибири в 1920-х гг. советская власть? // Западно-Сибирское краеведение. Ишим: Изд-во ИГПИ им. П.П. Ершова, 2003. Вып. 5. С. 68–79.

5. Алексеева Л.В. О советских органах власти на Ямальском Севере после поражения колчаковцев // XVII Словцовские чтения. Тюмень: Изд-во ТюмГУ, 2005. С. 92–95.

6. Алексеева Л.В. Тихон Сенькин – гроза Обского Севера // Человек в экстремальных условиях: историко-психологические исследования. СПб.: Нестор, 2005. Ч. 1. С. 18–22.

7. Антощенко А.В. О письмах Г.П. Федотова и не только // Мир историка: историографический сборник. Вып. 12. Омск: Изд-во Омского гос. ун-та, 2019. С. 292–307.

8. Арьес Ф. Ребенок и семейная жизнь при Старом порядке. Екатеринбург: Изд-во Уральского гос. ун-та, 1999. 416 с.

9. Байда Д. Зачем нам наше прошлое? // Русское агентство новостей. 2014. 5 сентября. URL: http://ru-an.info.

10. Бикеева Н.Ю. «Осветившая тёмную меровингскую эпоху»: мирское и сакральное в агиографическом образе королевы Радегунды // Мир историка: историографический сборник / Под ред. С.П. Бычкова, А.В. Свешникова, А.В. Якуба. Вып. 4. Омск: Изд-во Омского гос. ун-та, 2008. С. 142–153.

11. Бурдье П. Мертвый хватает живого: об отношениях между историей овеществленной и историей инкорпорированной // Социология политики. М.: Socio-Logos, 1993. С. 265–266.

12. Вайдингер М. Арктическая гонка: большое путешествие современной России // Вопросы российского и международного права. 2013. № 2. С. 157–194.

13. Верхотуров Д. Фиаско 1941: Трусость или измена? М.: Эксмо, 2015. 320 с.

14. Гасымов Р. Непредсказуемое прошлое» татар – Кому не нравится принятие ислама Волжской Булгарией? // Новая эпоха. URL: https://yenicag.ru/nepredskazuemoe-proshloe-tatar-kom/.

15. Герасимов В.И. Что такое история? URL: http://idealistic-history.ru/chto-takoe-istoriya/.

16. Гиренко Ю. «Вашингтонский обком» все еще существует и даже действует // До и после Путина: реакционные рефлексии. М.: АСТ, 2008. 410 с.

17. Гордин А.А. Чехословацкие события 1968 года: советская пропаганда и настроения российской провинции // Отечественная история. 2008. № 6. С. 108–116.

18. Горский А.А. Русь в конце X – начале XII века: территориально-политическая структура («земли» и «волости») // Отечественная история. 1992. № 3. С. 154–161.

19. Девятов С.В. Последние годы жизни вождя. Взгляд из Кремля и с Ближней дачи // Исторический вестник. 2013. Т. 5. С. 130–133.

20. Домрин А. США и конституционный переворот 1993 года в России // Свободная мысль. 2018. № 6. С. 31–46. URL: http://www.intelros.ru/pdf/svobodnay_misl/2015_02/3.pdf.

21. Домрин А.Н. Гражданское общество в России в контексте глобального кризиса неправительственных организаций // Контуры глобальных трансформаций: политика, экономика, право. 2014. № 2. С. 24–50.

22. Жиров Н.А. Переселенческое движение крестьянства аграрного центра России в конце XIX – начале XX в. (на материалах Орловской губернии) // Вопросы истории. 2018. № 10. С. 130–137.

23. Журавский А.В.Новое мифотворчество в современной исторической науке // Православие в Татарстане. Информационно-просветительский сайт Татарстанской митрополии. URL: https://tatmitropolia.ru/conference/secondconf/abstracts2/.

24. Зицер Эрнст А. «Мой Гаврилушка». Фаллическая символика культа личности Петра Великого // Родина. 2007. № 11. С. 112–115.

25. Иванов В.В. Хранение информации в раннеписьменном и бесписьменном обществе // Избранные труды по семиотике и истории культуры. Т. 1. С. 566–560. URL: http://www.fedy-diary.ru/html/112010/07112010-05a.html.

26. Идрисов А. Куда идет Россия: есть ли у страны свой взгляд на будущее? // Ридус. 2018. 28 марта. URL: https://www.ridus.ru/news/273458.

27. Илюшин Б.А. Казанский поход 1506 г.: анализ подготовки и боевых действий // Российская история. 2018. № 3. С. 103–113.

28. Иринархов Р. 1941: Пропущенный удар: Почему Красную армию застали врасплох? М.: Яуза, 2011. 576 с.

29. Искандеров П.А. Хроника Великой Победы (1941–1945) // Вопросы истории. 2018. № 10. С. 3–19.

30. Казаков А.В. «За его к нам верную службу…» Иван Тимофеевич Юрлов из рода Плещеевых в Великом княжестве Литовском // Исторический вестник. 2014. Т. 7. URL: https://runivers.ru/doc/historical journal/article/?journal=&id=477992.

31. Каширин В.Б. Взятие горы Маковка. Неизвестная победа русских войск весной 1915 года. М.: Регнум, 2010. 388 с.

32. Китанина Т.М. Война, хлеб и революция: Продовольственный вопрос в России: 1914 – октябрь 1917 гг. Л.: Ленинградское отделение изд-ва «Наука», 1985. 384 с.

33. Колпакиди А., Север А. КГБ. М.: Эксмо, 2010. 784 с.

34. Костюкова О. История России – дорого // Деловая хроника. 2003. 14–20 января. URL: http://naukarus.com/ritoricheskie-voprosy-v-sovremennoy-publitsistike.

35. Коэн С. Провал крестового похода. США и трагедия посткоммунистической России. М.:АИРО-XX Город, 2001. 309 с.

36. Крючков И.В.Имперская Вена во второй половине XIX – начале XX в. // Вопросы истории. 2012. № 4. С. 124–131.

37. Куда идем мы всей страной? Пока ответа нет – но без него Россия тает // Newsland. 2018. 15 янв. URL: https://newsland.com/.

38. Кузнецов А.А. К.Н. Бестужев-Рюмин, С.В. Ешевский и П.И. Мельников (Андрей Печерский) в 1840-е гг.: будущие историки и их учитель // Мир историка: историографический сборник / Редкол.: В.П. Корзун (отв. ред.), С.П. Бычков (отв. ред.), Н.Н. Алеврас и др. Вып. 10. Омск: Изд-во Омского гос. ун-та, 2015. С. 138–167.

39. Курукин И.В. «Для вперения в юношество любви к Отечеству»: Екатерина II и изучение истории в русской школе конца XVIII – начале XIX века // Исторический вестник. 2015. Т. 3. URL: https://www.runivers.ru/.

40. Курукин И.В., Коседжик Х. Поиск “достойной сатисфакции”: Персидский поход Петра I и посольство Нишли Мехмедаги в Россию в 1722–1723 гг. // Исторический вестник. 2016. Т. 4. URL: https://www.runivers.ru/.

41. Курышов Л.М. Традиционное хозяйство коренных народов как система // Известия Байкальского гос. ун-та. 2012. № 3(83). С. 187–194.

42. Кучков Г.Э., Плеханов А.А., Плеханов А.М. Чекисты: История в лицах. Государственное политическое управление НКВД. М.: Кучково поле, 2008. 112 с.

43. Лазарев А.Я. «Ласковый телок двух маток сосет»: к вопросу о природе украинской государственности во второй половине XVII – первой трети XVIII в. (в порядке дискуссии с Т.В. Чухлибом) // Исторический вестник. 2016. Т. 4. URL: https://www.runivers.ru/

44. Лазарев Я.А. «Глаза и руки ли государевы?» Роль резидентов при гетманском дворе в контексте российско-украинских отношений в 10-е гг. XVIII в. // Исторический вестник. 2016. Т. 6. URL: https://www.runivers.ru/

45. Лазарев Я.А. «К вашей ясневелможности охочий слуга»: к вопросу о функционировании неформальных связей в российско-украинских отношениях в 20-е – первой половине 30-х гг. XVIII в. // Правящие элиты и дворянство России во время и после петровских реформ (1682–1750) / Отв. ред. серии А.В. Доронин; сост. Н.Н. Петрухинцев, Л. Эррен. М.: РОССПЭН, 2013. С. 425–432.

46. Лежнев К.М. Общественно-политическая деятельность Пермской областной организации КПСС в 1985–1991 гг.: Автореф. дис. … канд. ист. наук. Пермь, 2006. 25 с.

47. Максимович Е.Ф. «М.Н. Карамзин – С.М. Соловьев – В.О. Ключевский» // Мир историка: историографический сборник. Вып. 12. Омск: Изд-во Омского гос. ун-та, 2019. С. 322–327.

48. Масютин А.С. «Куда влечет нас рок событий?» Газета эсеров «Революционная Россия»: пропаганда и терроризм // Вестник Вятского гос. ун-та. 2012. URL: https://cyberleninka.ru/

49. Мельников В.М. Их послал на смерть Жуков? Гибель армии генерала Ефремова. М.: Яуза: Эксмо, 2011. 733 с.

50. Метель О.В. «…убить Виппера»: рецензия Н.М. Никольского на монографию Р.Ю. Виппера «Возникновение христианской литературы» (М.; Л., 1946)» // Мир историка: историографический сборник. Вып. 12. Омск: Изд-во Омского гос. ун-та, 2019. С. 400–432.

51. Мир историка: историографический сборник / Ред. В.П. Корзун (отв. ред.), С.П. Бычков (отв. ред.), Н.Н. Алеврас и др. Вып. 12. Омск: Изд-во Омского гос. ун-та, 2019. 512 с.

52. Нарский И.В. Можно ли разнюхать (советское) прошлое? Возможности и трудности культурной истории обоняния // Мир историка и пространство истории: Сборник статей к юбилею профессора Н.Н. Алеврас / Под ред. Н.В. Гришиной, Т.А. Андреевой. Челябинск: Энциклопедия, 2018. С. 92–117.

53. Никитин С.Н., Панова Т. Портрет Софьи Палеолог // Наука и жизнь. 1998. № 8. С. 46–48.

54. Павлов Д. «Русско-японская война на суше и на море 1904–1905 гг.: секретные операции на суше и на море. М.; СПб.: Ин-т рос. истории РАН, 2016. 512 с.

55. Павлов Д., Петров С. Японские деньги и русская революция. Русская разведка и контрразведка в войне 1904–1905 гг. М.: Прогресс: Прогресс Академия, 1993. 348 с.

56. Побережников И.В. Модернизации в истории России: спорные вопросы // Мир историка и пространство истории: Сборник статей к юбилею профессора Н.Н. Алеврас / Под ред. Н.В. Гришиной, Т.А. Андреевой. Челябинск: Энциклопедия, 2018. С. 55–73.

57. Политическая полиция и политический терроризм в России (вторая половина XIX – начало XX века): Сборник документов. М.: АИРО-XX, 2001. 520 с.

58. Полное собрание законов Российской Империи. 1767–1769. Т. 18. URL: https://books.google.ru.

59. Постников Н.Д. Драма в восточной Пруссии: Судьба 1-й русской армии генерала Ренненкампфа. М.: Вече, 2014. 296 с.

60. Поцелуев П. Почему Эйнштейн говорил, что прошлое, настоящее и будущее существует одновременно? URL: https://thequestion.ru/

61. Прайсман Л. Террористы и революционеры, охранники и провокаторы // Библиотека Якова Кротова. URL: http://yakov.works/libr_min/16_p/ra/ysman_01.htm.

62. Ретивых А.В. «Вашингтонский обком» существует, действовал, действует и намеревается оттачивать тактику своих действий в будущем // Война за мировое господство на евро-азиатском пространстве. Алма-Ата: Халым, 2006. 575 с.

63. Савельева И. Исторические исследования в XXI веке. Теоретический фронтир. 2013. 24 апреля. URL: http://gefter.ru/archive/8482.

64. Сапожникова Н.В. Прошлое человечества и настоящее в человеке: между «негационизмом» и памятью, методологией и исторической «лентой Мёбиуса» // Вестник Нижневартовского гос. ун-та. История. 2014. № 2. С. 1–4. URL: https://vestnik.nvsu.ru/arhiv/37/381.pdf.

65. Седова И.Н.Скульптор Митрофан Рукавишников. Станковая пластика послереволюционного периода (1920–1930-е годы) // Искусство и искусствознание. URL: http://www.nbpublish.com/library_get_pdf.php?id=39148.

66. Селунская Н.А. Феодализм? перед судом? историков? («Сеньория и вассалитет простолюдинов») // Феодализм: понятие и реалии: Материалы круглого стола (г. Москва, 25 апреля 2005 г.) / Под общ. ред. А.Я. Гуревича, С.И. Лучицкой, П.Ю. Уварова. М.: ИВИ РАН, 2008. С. 78–100.

67. Сибиряков И.В. Удивительный источник: книга отзывов посетителей Панорамы «Оборона Севастополя 1854–1855 гг.» // Мир историка и пространство истории: сборник статей к юбилею

профессора Н.Н. Алеврас / Под ред. Н.В. Гришиной, Т.А. Андреевой. Челябинск: Энциклопедия, 2018. С. 285–293.

68. Смирнов А. «Соколы», умытые кровью: Почему советские ВВС воевали хуже люфтваффе? М.: Эксмо, Яуза, 2011. 672 с.

69. Смирнова Т.М. Дети страны Советов: От государственной политики к реальностям повседневной жизни: 1917–1940 гг. М.; СПб.: Ин-т рос. ист., 2015. 384 с.

70. Солодкин Я.Г. Ермак Тимофеевич // Большая российская энциклопедия. Электрон. версия (2017). URL: https://bigenc.ru/domestic_history/text/1978216.

71. Солодкин Я.Г. Казачество Северо-Западной Сибири на рубеже XVI–XVII столетий: очерки ранней истории: Монография. Нижневартовск: Изд-во НВГУ, 2018. 142 с.

72. Солодкин Я.Г. Москва весной 1586 г. (о последовательности и хронологии волнений посадских людей «царствующего града) // Клио. 2013. № 3. С. 22–26. URL: http://naukarus.com/.

73. Солодкин Я.Г. О некоторых источниках Нового летописца старшей редакции (На материале статей за время царствований Федора Ивановича и Бориса Годунова) // Вестник «Альянс-Архео». 2015. № 12. С. 59–67.

74. Стрижов А.Ю. Роль конкретно-исторических комбинаций человеческих ценностей // Наука. Мысль: электронный периодический журнал. 2014. № 9. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/rol-konkretno-istoricheskih-kombinatsiy-chelovecheskih-tsennostey.

75. 1917 г. Вокруг Зимнего / Сост. Ю.З. Кантор. М.: Политическая энциклопедия, 2017. 247 с.

76. Усачев А.С. Первые века «Русской державы»: взгляд из Московского царства XVI в. // Исторический вестник. 2012. Т. 1. URL: https://www.runivers.ru/

77. Ушакова И. Российская империя: вглядываясь в прошлое. URL: https://pravoslavie.ru/64565.html.

78. Феномен революции в России: истоки и уроки / Сост. А.В. Репников, Б.С. Котов, П.Ю. Савельев. М.: Аналитический центр инновационных проектов и технологий, 2017. 716 с.

79. Фомин В.В. Варяги и варяжская Русь. М.: Ин-т рос. истории РАН, 2004.

80. Хейзинга Й. Осень Средневековья / Сост., предисл. и пер. с нидерл. Д.В. Сильвестрова. СПб.: Изд-во Ивана Лимбаха, 2011. 768 с.

81. Хлевов А. Краткая история Средних веков: Эпоха, государства, сражения, люди. СПб.: ТИД Амфора, 2008. 366 с.

82. Хмуркин Г.Г. Реальное число жертв изъятия церковных ценностей в 1922–1923 гг. // Вопросы истории. 2018. № 10. С. 40–51.

83. Чепелкин М.А. Трудные судьбы «Пограничья» // Российская история. 2018. № 3. С. 205–207.

84. Чокаев М. Революция в Туркестане. Февральская эпоха // История. URL: http://historystudies.org/2015/09/chokaev/

85. Чубайс И. Новая концепция – без мифов и «белых пятен» // Прошлое русского народа. М.: Яуза-каталог, 2018. 304 с.

86. Щапов Я.Н. «“Три жизни” московского предпринимателя и мецената И.В. Щапова». URL: http://mirtesen.ru/

87. Яров С.В. Пролетарий как политик: Политическая психология рабочих Петрограда в 1917–1923 гг. СПб.: Дмитрий Буланин, 1999. 226 с.

Источники на английском языке

1. Adolf L.A. Squanto’s Role in Pilgrim Diplomacy // Ethnohistory. 1964. Vol. 11. № 3. P. 247–261.

2. Berger H.W. Crisis Diplomacy 1930–1939 // From Colony to Empire. Essays in History of American Foreign Relations. N.Y., 1972. P. 293–336.

3. Bernasconi R., Malden E. «Who Invented the Concept of Race?». Massachusetts, 2001. P. 11–36.

4. Braddick H.B. A New Look at American Policy During the Italo-Ethiopian Crisis, 1935–36 // The Journal of Modern History. Vol. 34. № 1. 1962. P. 64–73.

5. Brinklye D. Dean Acheson and John Kennedy: Combating Strains in the Atlantic Alliance. 1962–1963 // John Kennedy and Europe / Ed. by D. Brinkley and R.T. Griffiths. Baton Rouge, 1999. 349 p.

6. Buc P. Political Rituals and Political Imagination in the Medieval West from the Fourth Century to the Eleventh // The Medieval World / Ed. by P.A. Linehan, J.L. Nelson. L., 2003. P. 189–213.

7. Burnham M. Merchants, Money, and the Economics of ‘‘Plain Style’’ in William Bradford’s of Plymouth Plantation // American Literature. 2000. № 72(4). P. 695–720.

8. Cameron A. The Construction of Court Ritual: the Byzantine Book of Ceremonies // Rituals of Royalty: Power and Ceremonial in Traditional Societies / Ed. by D. Cannadine, S. Price. Cambridge, 1987. P. 106–136.

9. Cole W.S. American Appeasement // Appeasement in Europe. A Reassessment of United States Policies. N.Y., 1990. P. 1–20.

10. Dallek R. Beyond Tradition: the Diplomatic Careers of William E. Dodd and George S. Messersmith, 1933–1938 // The South Atlantic Quarterly. 1967. Vol. 66. № 2. P. 233–244.

11. Detente in historical perspective // The First CUNY conf. on History and Politics. N.Y., 1975. 171 p.

12. Carsten J. Writing Anti-Slavery: Abolition as Boundary Object in Transatlantic Enlightenment // Language. Philology. Culture. 2013. № 2–3. P. 32–37.

13. Lichtenstein A., Brown K. History Unclassified What Form Can History Take Today? New Voices in the AHR // The American Historical Review. Vol. 123. Is. 3. URL: https://doi.org/10.1093/ahr/123.3.XVIII.

14. Kornilov G.E. Migration Policy and Nation-State Building in the Urals in 1920–1930 // Forsed Migration: Causes, Consequences, Responses. Bath, 2002. P. 92–100.

15. Korotayev A.V. Compact Mathematical Models of World System Development, and How They can Help us to Clarify our Understanding of Globalization Processes // Globalization as Evolutionary: Modeling Global Change. L.: Routledge, 2007. P. 133–160.

16. Kurguzov V. L. Historical memory and oblivion in the cultural space as a representation of the past in the present // «White Spots» of the Russian and World History. 2013. № 3–4. P. 13–18.

17. Kurtz D.V. Social Boundaries Networks and the Vertical Entrenchment of Government Authority in Early State Formations // Social Evolution & History. 2008. № 7(1). P. 131–153.

18. DuboisL. An Enslaved Enlightenment: Rethinking the Intellectual History of the French Atlantic // Social History. 2006. Vol. 31. № 1. P. 1–14.

19. Lewis Ch. Study: Bush led U.S. to war on «false pretenses». Hundreds of false statements on WMDs, al-Qaida used to justify Iraq war. URL: www.msnbc.msn.com/id/22794451/.

20. Mankova I.G. The involvement of foreign experts in the development of mining in seventeenth-century Russia // Russian Studies in History. Fall 2011. Vol. 50. № 2. P. 8–32.

21. Mellow C. Russia Tries to Court Foreign Investment // Institutional Investor. Available at: URL: http://search.proquest.com.ezaccess.libraries.psu.edu/docview/903703371.

22. Miller D.R. Unconstitutional Democracy: Ends vs. Means in Boris Yeltsin's Russia // Transnational Law & Contemporary Problems. 1994. Vol. 4. № 2. P. 873–905.

23. Geyer M., Bright Ch. World History in a Global Age // The American Historical Review. 1995. Vol. 100. № 4. P. 1034–1060. URL: https://ushistory.ru/

24. Saler M. Modernity and Enchantment: A Historiographic Review // The American Historical Review. 2006. Vol. 111. № 3. P. 692–716. URL: https://ushistory.ru/

25. Sheehan J. Enlightenment, Religion, and the Enigma of Secularization: A Review Essay // The American Historical Review. 2003. Vol. 108. № 4. P. 1061–1080. URL: https://ushistory.ru/

26. Savelieva I. In Search of the New Turns: History and Theory in the XXIst Century // Social Science Research Network. 2011. 28 p. URL: https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2002064.

27. Foster-Simons F. The Soviet Legislature: Gorbachev's «School of Democracy», Toward the «Rule of Law» in Russia?: Political and Legal Reform in the Transition Period / Ed. by D.D. Barry. N.Y., 1992. URL: https://www.foreignaffairs.com/

28. Friedman T.L. It's a Flat World, After All // New York Times Magazine. 2005. April, 3. URL: https://www.nytimes.com/

29. Glass B.L., Stolee M.K. "Family Law in Soviet Russia, 1917–1945" // Journal of Marriage and Family. 1987. № 39. P. 893–902.

30. Grinin L. E. New Foundations of International System or Why do States Lose Their Sovereignty in the Age of Globalization? // Journal of Globalization Studies. 2012. № 3(1). P. 3–38.

31. Held D., McGrew A., Goldblatt D., Perraton J. Global Transformations. Politics, Economics and Culture. Stanford: Stanford University Press, 1999. P. 1–31. URL: https://www.geog.mcgill.ca/documents/

32. Ramusack B.N. Women and Gender in South and Southeast Asia // Women's History in Global Perspective. Urbana, 2005. Vol. 3. P. 101–138.

33. Remington T. F. Introduction: Parliamentary Elections and the Transition from Communism // Parliaments in Transition. The New Legislative Politics in the Former USSR and Eastern Europe / Ed. by T.F. Remington. Oxford: Westview Press, 1994. P. 1–28.

34. Reisinger W.M., Miller A.H., Hesli V.L. Russians and the Legal System: Mass Views & Behavior in the 1990^{s} // Journal of Communist Studies and Transition Politics. 1997. Vol. 13. № 3. P. 24–55.

35. Sebastian C. Enlightenment in Global History: A Historiographical Critique // The American Historical Review. 2012. Vol. 117. Is. 4. P. 999–1027. URL: https://doi.org/10.1093/ahr/117.4.999.

36. Shemyakina M.K. The Concept «Rebirth» as a Mechanism of Change of Russia's General Culture Development // «White Spots» of the Russian and World History. 2013. № 5–6. P. 68–90.

37. Strouzh G. The Multinational Empire Revisited: Reflections on Late Imperial Austria // Austrian Yearbook Historian. 1992. Vol. XXIII. P. 4.

38. Tietelbaum S.M. «Parental Authority in the Soviet Union» // American Slavic and East European Review. 1945. № 4. P. 54–69.

39. Vasil'eva E.B. Decembrist movement: between myth and history (some features of Decembrist studies at the second half of the XIXth century – the beginning of the XXth century) // «Белые пятна» российской и мировой истории. 2012. № 2–3. С. 32–50.

40. What form can history take today? // The American Historical Review. URL: https://academic.oup.com/ahr/pages/history_unclassified/

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1

Перечень основных научных исторических журналов

Отечественные журналы

Былые годы. URL: http://bg.sutr.ru/

Вестник археологии, антропологии и этнографии. URL: http://www.ipdn.ru/rics/va/index.htm.

Вестник архивиста. URL: http://www.vestarchive.ru.

Вестник МГУ. Сер. 8. История. URL: http://msupublishing.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=38&Itemid=

Вестник РГГУ. Исторические науки. URL: http://rggu-bulletin.rggu.ru/section.html?id=5468.

Вестник Санкт-Петербургского университета. Сер. 2. История. URL: http://vestnik.unipress.ru/

Вестник славянских культур. URL: http://www.gask.ru/publishing/bulletin_of_slavic_cultures/

Вестник Тверского ГУ. Сер. История. URL: http://history.tversu.ru/index.php?option=com_content&view=article&id=11&Itemid=29.

Византийский временник. URL: http://www.vremennik.biz/

Военно-исторический журнал. URL: http://history.milportal.ru/

Вопросы истории естествознания и техники. URL: http://www.ihst.ru/viet/index.htm.

Государство, религия, церковь в России и за рубежом. URL: http://religio.rags.ru/journal/

Диалог со временем. URL: http://roii.ru/publications/dialogue.

Древнейшие государства Восточной Европы. URL: http://dgve.csu.ru

Древняя Русь. Вопросы медиевистики. URL: http://www.drevnyaya.ru/

Исторический архив. URL: http://www.rosspen.su/ru/archive/

Исторический журнал: научные исследования. URL: http://www.nbpublish.com/hsmag/

История. Электронный журнал. URL: http://history.jes.su/

История государства и права. URL: http://lawinfo.ru/catalog/magazines/istorija-gosudarstva-i-prava/

История и компьютер. Исторический научно-образовательный сервер Ассоциации «ИиК»: URL: http://www.ab.ru/~kleio/ rindex.shtml.

История и современность. URL: http://www.isras.ru/ History&Modernity.html.

Казус. Индивидуальное и уникальное в истории. URL: http://orbis-medievalisru.47.com1.ru/inform/kazusy.html

Мир истории: российский электронный журнал. URL: http://www.historia.ru/

Мир музея. URL: http://www.mirmus.ru/a201012.html

Московский журнал. URL: http://www.mosjour.ru/

Неприкосновенный запас. URL: http://www.nlobooks.ru/ journals/neprikosnovennij-zapas.

Новейшая история России. URL: http://www.modernhistory.ru/

Новое литературное обозрение. URL: http://www.nlobooks.ru/ journals/novoe-literaturnoe-obozrenie.

Новый исторический вестник. URL: http://www.nivestnik.ru.

Отечественные архивы. URL: http://www.rusarchives.ru/ publication/otecharh/

Открытый текст. Электронное периодическое издание. URL: http://www.opentextnn.ru/

Преподавание истории в школе. URL: http://pish.ru.

Родина. URL: http://www.istrodina.com.

Российская история. URL: http://ruhistory.info/

Россия и современный мир. URL: http://www.inion.ru/ index.php?page_id=129

Русин. URL: http://www.rusyn.md/abonement_journal.php.

Русская история. URL: http://www.moscowia.su/

Русский архив – российский исторический журнал. URL: http://ejournal16.com/

Средневековая Русь. URL: http://medievalrus.csu.ru/index.shtml.

Средние века. URL: http://www.srednieveka.ru/

Этнографическое обозрение. URL: http://journal.iea.ras.ru/

Ab imperio. URL: http://abimperio.net/

NB: Исторические исследования. URL: http://e-notabene.ru/hr/

Зарубежные журналы

Journal of the History of Ideas. URL: http://journals.pennpress.org/

Journal of Modern Russian History and Historiography. URL: http://booksandjournals.brillonline.com/

Kritika: Explorations in Russian and Eurasian History. URL: http://www.slavica.com/journals/kritika/kritika.html.

Slavic Review. URL: http://www.slavicreview.illinois.edu/

The American Historical Review. URL: https://www.historians.org/publications-and-directories/american-historical-review.

The Russian Review. URL: http://www.russianreview.org/

Приложение 2

Краткие сведения о периодических изданиях и серийных сборниках, из которых заимствовались англоязычные научные исторические статьи

The American Historical Review

Старейший исторический научный журнал США, официальное издание Американской исторической ассоциации. Предназначен для читателей, интересующихся всеми периодами и аспектами истории, а не только американской историей (как можно предположить, учитывая название). Журнал был создан в 1895 г. «для продвижения исторических исследований, сбора и сохранения исторических документов и артефактов, а также распространения исторических исследований». С середины 1970-х гг. редакция находятся в Индианском университете в Блумингтоне. Журнал издается 5 раз в год и представляет собой академическое издание с научными статьями и рецензиями. Тираж около 18 тыс. экземпляров, самый большой среди исторических журналов США.

Вопросы российского и международного права

Международное рецензируемое научное издание. Год основания – 2011. Выпусков в год – 12. Включен в Перечень ВАК. Журнал входит в международные справочные системы по периодическим и продолжающимся изданиям «Ulrich's Periodicals Directory» и «East View».

В журнале кроме статей по юриспруденции, публикуются исторические статьи по проблемам российского государства и права, его истории.

Social History / Социальная история

Международный журнал на английском языке издается с 2002 г. Учредители: издательство «Учитель». Публикации этого международного журнала интегрируют достижения ученых раз-

ных отраслей гуманитарных наук, таких как антропология, история, социология, а также философия и теория истории. Журнал посвящен изучению различных аспектов эволюционных изменений в истории человечества. В работе над журналом принимают участие ведущие антропологи и социологи мира: Хенри Классен, Питер Скальник, Рэндалл Коллинз, Кристофер Чейз-Данн и др. Это журнал для тех, кто пытается понять, как развивались человеческие общества в прошлом и как они продолжают развиваться в настоящем.

“White Spots” of the Russian and World History / “Белые пятна” российской и мировой истории

Научный журнал издается с августа 2011 г. Входит в международные справочные системы по периодическим и продолжающимся изданиям «Ulrich’s Periodicals Directory» и «East View». Периодичность: 6 раз в год. В журнале публикуются статьи отечественных и зарубежных ученых, исследующих актуальные проблемы в рамках различных отраслей исторической науки, а также вспомогательных дисциплин.

Language. Philology. Culture / Язык. Словесность. Культура

Журнал рецензируемый, в нем публикуются научные статьи по актуальным проблемам языкознания и литературоведения, анонсы и рецензии. В журнале разрабатываются методологические и теоретические проблемы взаимодействия языка, словесно-художественного творчества и закономерности формирования ценностно-смыслового пространства культуры, а также направления, находящиеся на пересечении филологии с другими гуманитарными дисциплинами, в том числе историей. Страницы журнала предоставляются как известным ученым, так и докторантам, аспирантам, соискателям. Издается на базе издательства «АНАЛИТИКА РОДИС» 6 раз в год с июня 2011 г.

Context and Reflection: Philosophy of the World and Human Being / Контекст и рефлексия: философия о мире и человеке

Рецензируемый журнал. Издается с 2012 г. Журнал входит в международные справочные системы по периодическим и продолжающимся изданиям «Ulrich's Periodicals Directory» и «East View». В журнале представлены философские дискуссии и результаты современного научно-философского миропонимания, имеющие важное мировоззренческое значение для развития общества, науки и культуры, преподавания философии в высших учебных заведениях, а также для исследовательских траекторий философов и заинтересованной публики. В журнале публикуются статьи междисциплинарного характера, в том числе связанные с историей.

Journal of World History / Журнал Всемирной истории

Академический журнал, издается с 1990 г. Журнал основан Джерри Х. Бентли в Гавайском университете, чтобы служить официальным изданием Ассоциации Всемирной истории. Издается в University of Hawaii Press ежеквартально. Журнал публикует исследования по историческим вопросам, требующим исследования доказательств в глобальном, сравнительном, межкультурном или транснациональном масштабе. Посвящен изучению явлений, выходящих за границы отдельных государств, регионов или культур, таких как крупномасштабные движения населения, торговля на большие расстояния, трансграничные передачи технологий и транснациональное распространение идей.

Modern Intellectual History / Современная интеллектуальная история

Рецензируемый журнал. Издается с 2004 г. Основное внимание уделяется истории Европы и Соединенных Штатов, а также транснациональным событиям, которые охватывают не-Запад.

Публикует статьи интеллектуального дискурса и тексты по истории начиная с конца XVII в., их контекстуальное происхождение и восприятие, а также восстановление их исторического значения. Издательство: Cambridge University Press.

Women's History in Global Perspective
(Volume 3 by Bonnie G. Smith) /

История женщин в глобальной перспективе

Комитет по делам женщин-историков американской исторической Ассоциации подготовил статьи о роли женщин в истории, выпустив три тома. В 3-м томе рассматриваются современные тенденции в гендерной и женской истории с региональной точки зрения. Книга включает в себя очерки о странах Африки к югу от Сахары, Ближнего Востока, ранней и современной Европы, России и Советского Союза, Латинской Америки и Северной Америки после 1865 г. Издательство Университета штата Иллинойс.

Forsed Migration: Causes, Consequence, Responses (Bath, 2002) /
Вынужденная миграция: конфликты ресурсов и развитие

Сборник, изданный в рамках исследовательской программы, которая реализовывалась с 1996 по 2001 гг. Последний проект был завершен в 2003 г. (Великобритания, г. Бат).

Journal of Irish and Scottish Studies /
Журнал ирландских и шотландских исследований

Является единственным рецензируемым журналом, посвященным научной работе об языках, истории, литературе и культурах обеих стран. Редакция также публикует рецензии и онлайн-обзоры. Издается 2 выпуска в год. Издается журнал в Университете Стратклайда (Шотландия, г. Глазго).

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

Эльвира Михайловна Рянская

доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры лингвистики и перевода ФГБОУ ВО «Нижневартовский государственный университет». Специалист в области теории языка, автор 160 научных и методических трудов. Отличник народного просвещения, почетный работник высшего профессионального образования РФ, почетный профессор Нижневартовского государственного университета.

Россия, г. Нижневартовск, ул. Мира, 3 Б, 628608; e-mail: elohka2210@yandex.ru

Любовь Васильевна Алексеева

магистр лингвистики, доктор исторических наук, профессор, профессор кафедры истории России ФГБОУ ВО «Нижневартовский государственный университет». Специалист в области региональной истории и методики преподавания, автор 650 научных и методических трудов. Имеет звание «Старший учитель» Министерства просвещения РСФСР, заслуженный деятель науки ХМАО-Югры, почетный работник сферы образования РФ.

Россия, г. Нижневартовск, ул. Мира, 3 Б, 628608; e-mail: lvalexeeva@mail.ru

Научное издание

Рянская Эльвира Михайловна

Алексеева Любовь Васильевна

ПРАГМАТИЧЕСКИЙ КОМПОНЕНТ ЗАГОЛОВКОВ НАУЧНЫХ ТЕКСТОВ

НА ПРИМЕРЕ АНГЛО- И РУССКОЯЗЫЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ ПО ИСТОРИИ

Монография

Редактор *Н.В. Титова*
Технический редактор *Н.В. Титова*

Изд. лиц. ЛР № 020742. Подписано в печать 23.06.2020
Формат 60×84/16. Бумага для множительных аппаратов
Гарнитура Times. Усл. печ. листов 6,2
Тираж 300 экз. Заказ 2148

Нижневартовский государственный университет
628616, Тюменская область, г. Нижневартовск, ул. Маршала Жукова, 4
Тел./факс: (3466) 24-50-51, e-mail: izdatelstvo@nggu.ru